

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Band: 9 (2002)
Heft: 104

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Saiten

01:FR:11

:KONZERT

Erst jenseits der Kastanien ist die Welt. Paul Celan; I. Poffet, Akkordeon, L. Charles, Kontrabass, F. Allemann, Sprecher. Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 17:30 Uhr

We're all the fucking same. Punk-HC-Festival gegen Rassismus mit Verbal Impact, Darkpole, Topsy Turvy. Grabenhalle St. Gallen, 19:30 Uhr

Herzogenbergtage 2002: Zauber der Stimme. Herzogenberg-Ensemble Tübingen: Quartette, Duette und Lieder mit Klavier v. J. Brahms und Elisabeth u. Heinrich von Herzogenberg. Kursaal Heiden, 20 Uhr

The Music Ensemble Of Benares. Weltmusik im Rössli mit einem der beliebtesten Ensemble Indiens! Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr

Al Foster Quintet (USA). Al Foster (d), Eli Degibri (s), Aaron Goldberg (p), Doug Weiss (b). Jazzhaus Lustenau, 21 Uhr
CD-Taufe. Snotty Cheekbones (Winterthur): Peppunk-Boygroup | Plus Nomination (Bern): Emo-Punk | MFS (Chur): Melodicpunk | Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

Zofka & Dust Surfers. Lounge und Jazz-elemente in einzigartiger Mélange voller Erinnerungen an die 60er-Jahre und die Musik zu Louis-De-Funés-Filmen. Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

:FILM

Westend – Gespräch mit Filmteam. Nach der Vorführung des Films. Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

Mani Matter – Warum syt Dir so trurig? Der neue Film von Friedrich Kappeler. Cinema Luna Frauenfeld

Stuart Little 2. Der beliebte Mäuserich ist wieder da mit einer neuen Freundin, der Vogeldame Margalo. Ab 4 J., Schweizerdeutscher. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

99 Euro Films. 31.10.02: Aktionstag Experiment Zukunft. Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Birdseye. Regie: Michael Huber, Stephen Beckner, CH 2002, 90 min, E/d-f. Kino Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

The Man without a past. Ein Mann ohne Gedächtnis erwacht im Spital, kein Grund die Liebe seines Lebens zu verpassen. Aki Kaurismäki, lakonisch und komisch. ab 12 J. Finnisch/d/f. Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Eight Legged Freaks. Regie: Ellory Elkayem, USA 2001, 97 min, E/d-f. Kinok St. Gallen, 22:45 Uhr

:THEATER

Der Rosenkavalier. Oper von Richard Strauss. Theater St. Gallen, 19 Uhr
Rote Schuhe. Jugendclub Mo Moll Theater, ab 10 Jahren. Fass-Bühne Schaffhausen, 19 Uhr

Chaos-Theater Oropax: Enthemd. Sie quasseln ohne Punkt und Komma, kalauern am Fließband, und auf die wehrlosen Zuschauer hageln die absurdesten Wortwitze nieder. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Die Vagina Monologe. Szenische Lesung des Momoll-Theaters, Wil; Regie: Mirjam Neidhart. Theater Jetzt Simach, 20:30 Uhr

Ändspil. Dialektfassung mit Jörg Schneider & Walter Andreas Müller. Kellerbühne St. Gallen, 20:15 Uhr
Auf und Davon. Jugendclub Mo Moll, ab 14 Jahren. Fass-Bühne Schaffhausen, 20:30 Uhr

Krazy Kat – Die Liebe im Zeichen des Pfisterstein. Mass & Fieber (Schauspielwerk in Zusammenarbeit mit KiK). Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 20:30 Uhr
La Lupa. Nocturne. Theater am Stadtgarten Winterthur, 22 Uhr

:TANZ

Tango Argentino. Bailar el Viernes. Tango Almacén St. Gallen, 21:30 Uhr

:KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten. Schloss Dottenwil Wittenbach

Ruedi Peter. Farbe im Dunkel. Galerie W. Heiden, 19 Uhr
träum davon... lädt jeden Freitag 5 Künstler/innen zu Gesprächen und zum Übernachten ein. Besuch erwünscht. visarte-ost im exx St. Gallen, 20 Uhr

:RADIO

Nigel Nagel New. Brandneue Scheiben aus der toxic.fm-Musikredaktion. Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 19 Uhr
Nachtschalter. Ausgehtipps, Liveschaltungen in die Stadt und viel Partysound. Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 20 Uhr

:KINDER

Die Konstanzer Puppenbühne präsentiert: Kasper und der kunterbunte Bücherwurm, von und mit Irmi Wette; ab 4 Jahren. K9 Kulturzentrum Konstanz, 15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Häufigkeit. Alternative Musik aus der Konserve. Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr
Fantastic Friday. Premium Hits Only! With DJ Fantastic Plastic. Albani Winterthur, 21 Uhr
Sounds vom Plattenteller. (Teufenerstr. 75). Tankstell St. Gallen, 21 Uhr
El Fuego Latino. DJ John Harrison. Move Club Winterthur, 22 Uhr
Resident. Angel M. / mr. Nitram. Offset St. Gallen, 22 Uhr
Unknown Pleasures. Einziger Industrial Event der Region mit den Live-Acts P.A.L. und Beinhaus, sowie den DJs BzR, Alien-Telesyn & anT. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

:DIVERSE

Ahnenandankfeier. Feier im kleinen Rahmen, um sich der eigenen Ahnenreihe zu erinnern. Bernadette Tischhauser. St. Gallen, 18:30 Uhr

02:SA:11

:KONZERT

Phébus/Preen. Rockkonzert. Altes Kino Mels

Herzogenbergtage 2002. Musikalischer Frühschoppen: Die oratorische Musik von Herzogenberg u.a.; Gesprächsrunde; mitwirkend: Herzogenberg-Ensemble Tübingen. Kursaal Heiden, 10 Uhr

Afromusik Nilegroup. Traditionelle sudanesische Musik, vermischt mit Jazzelementen. Veranstalterin: Nilegroup. Kulturforum Amriswil, 19 Uhr

Echolot – 3 Regionalbands. Freak Radio, Sundiver, feRdinand: von frechem Funk zu lässigem Brit-Pop. Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr

Abendmusikzyklus Flawil-Gossau. Das 5. Konzert: Unbekannte Klänge. Kirche Hemberg, 20 Uhr

Brecht. Weill. Eisler. Doppelkonzert mit dem Ensemble por musica. Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

Plüsch. Die Senkrechstarter am Schweizer Mundart-Pop-Himmel. Fürstenlandsaal Gossau, 20 Uhr

Susan Orus (CH). New American Music made in Switzerland. Albani Winterthur, 20 Uhr

3. Hardcore-Night. mit: Fear My Thoughts, Poseidon, Darkpole. Zepppelin Flawil, 20:30 Uhr

C'est si bonbon. Chansonprogramm mit Regine Weingart. Kino Madlen Heerbrugg, 20:30 Uhr

Herzogenbergtage 2002. Wohlklang Klavierquartette: Weimar Trio und Peter Keusch spielen Klavierquartette von Mozart (KV478) und Heinrich von Herzogenberg (op75). Kursaal Heiden, 20:30 Uhr

Moritz Peter Quartett. Melodiöser Jazz: Moritz Peter (sax,d), William Ehabberg (gui), Emanuel Chabbey (b), Alberto Canonico (dr). Gemslí Zelg-Wolfhalden, 20:30 Uhr

Von Berlin to Broadway. Eine musikalische Reise; Karin Berry (Gesang), Martin Günthardt (Klavier), Peter Leuzinger (Kontrabass). Grünfels Kellerbühne Jona, 20:30 Uhr

Licks. Rockband. Catwalk St. Gallen, 21 Uhr

Mexican Night. Gambrinus Concert St. Gallen, 21 Uhr
Ras Charmer / Doppelpanger. feat. Bushfire Band / Jah Children Sound System (Reggae, Ragga Hip Hop). Flon St. Gallen, 21 Uhr

Super 8. Von Schulzen bis Schlager; von Rock bis Pop und von der Liebe. Löwenarena Sommeri, 21 Uhr

:FILM

Mani Matter – Warum syt Dir so trurig? Der neue Film von Friedrich Kappeler. Cinema Luna Frauenfeld

Stuart Little 2. Der beliebte Mäuserich ist wieder da mit einer neuen Freundin, der Vogeldame Margalo. Ab 4 J., Schweizerdeutscher. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

Behind Me – Bruno Ganz. Norbert Wiedmer, CH 2002, 85 min, D. Kino St. Gallen, 18:30 Uhr

99 Euro Films. 31.10.02: Aktionstag Experiment Zukunft. Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

The Man without a past. Ein Mann ohne Gedächtnis erwacht im Spital, kein Grund die Liebe seines Lebens zu verpassen. Aki Kaurismäki, lakonisch und komisch. ab 12 J. Finnisch/d/f. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Eight Legged Freaks. Regie: Ellory Elkayem, USA 2001, 97 min, E/d-f. Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

Westend. Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

Birdseye. Regie: Michael Huber, Stephen Beckner, CH 2002, 90 min, E/d-f. Kinok St. Gallen, 22:45 Uhr

:THEATER

Les Contes d'Hoffmann. Oper von Jacques Offenbach. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

Auf und Davon. Jugendclub Mo Moll, ab 14 Jahren. Fass-Bühne Schaffhausen, 20 Uhr

Chaos-Theater Oropax: Enthemd. Sie quasseln ohne Punkt und Komma, kalauern am Fließband, und auf die wehrlosen Zuschauer hageln die absurdesten Wortwitze nieder. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Das grosse Heft. Von Agota Kristof. Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Ändspil. Dialektfassung mit Jörg Schneider & Walter Andreas Müller. Kellerbühne St. Gallen, 20:15 Uhr

Und unser Leben ist ein Nochnichtsterben. Die Israelin Aviva Pestalozzi-Joël und die Palästinenserin Rula Badeen sind die Protagonistinnen dieses politisch brisanten Abends. phoenix-theater 81 Steckborn, 20:15 Uhr

Von Schlüsselwörtern und Dingsätzen. Theater Biltz; ein Erzähltheater über die Kraft der Fantasie und Gefühle für Menschen ab 9 J.; Uraufführung. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

:MUSICAL

High Society. The Philadelphia Story von Philip Barry und dem Film High Society. Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

:KABARETT

Möli & Stahl. Zu wahr um schön zu sein. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

Geholten Stühle. Andres Lutz und Gerhard Meister mit ihrem neuesten Programm «Watching God». Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

:KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten. Schloss Dottenwil Wittenbach

Otto Bruderer 1911 – 1994. Landschaften – Eindrücke von nah und fern. Otto-Bruderer-Haus Waldstatt, 10 Uhr

Dialog als Weg. Keramik-Objekte von Dorothee Pfeifer und monochrom bemalte Holzskulpturen von Beatrice Arber. Galerie Objekta Kreuzlingen, 17 Uhr

:RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik. Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 20 Uhr

Saturday Side Step. Jungle, Drum'n'Bass, Hardstep live in deinem Wohnzimmer. Von, mit und um DJ Buckweed und DJ Blindmole. Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Kindergeschichten. Von Peter Bichsel, im Foyer. Theater St. Gallen, 14 Uhr

Trollka trollt von Troll zu Troll. In Anlehnung an das norwegische Bilderbuch «Der kleine Troll». Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr

Der zur Sonne ging oder Narbengesicht. Eine Indianergeschichte mit dem Kindertheater Trittbrettli; Puppenspiel für Kinder ab 5 J. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Danceparty DJ Nail. Die 80er Party. K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
Kantine. Rocknight Special DJ Line. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Alternative Explosion-Party. DJ Maik (Abart); Live: Pale (D, Jimmy Eat World-like) & Visuals by Video-Artwork. Remise Wil, 21:30 Uhr

Beauty-Party. Rolf Imhof (Kaufleuten, ZH) / B. Gahan. Offset St. Gallen, 22 Uhr

DJ's Cruisy D. & Silokko. Rub-A-Dub Club. Kraffeld Winterthur, 22 Uhr

Kula-Disco. Resident DJs mit Alternative-Sound. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Ritmo Tropical. DJ John Harrison. Move Club Winterthur, 22 Uhr

The Return Of The Fabulous Dubclub. Phohrspiel (Dance), Rikky Rock (Sound of Breakbeats Britain/London, UK), P-Beat (Drum'n'Bass). Grabenhalle St. Gallen, 22 Uhr

:DIVERSE

Alexander Lauterwasser – Wasser Klang Bilder. Die schöpferische Musik des Weltalls; mit Oliver Lüttin, Didgeridoo und projizierten Klangbildern. Sensorium Frauenfeld, 19:15 Uhr

03:SO:11

:KONZERT

Schmaz – Der schwule Männerchor Zürich. Ein musikalisches Gemeinschaftsprojekt der evangelischen Kirchgemeinde und der Walzehuser Bühne

♦ Evang. Kirche Walzenhausen, 10:30 Uhr
♦ Evang. Kirche Appenzell, 17 Uhr

Herzogenbergtage 2002: Oratorium «Erntefeiern». Leitung: Sönke Wittnebel; mit Kantorei an der Schlosskirche Friedrichshafen, Kammerphilharmonie Bodensee Oberschwaben und Solisten ♦ Kursaal Heiden, 16 Uhr

Bolschoi Don Kosaken. Faszinierende, melancholische Töne der weiten russischen Steppen ♦ Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr

Luigi Archetti. Musikperformance mit Gitarre, Elektronik und Video ♦ Alte Fabrik Rapperswil, 17 Uhr

Wach auf, du Christ! Konzert zum Reformationssonntag, Chorprojekt St.Gallen, Leitung: Peter Roth ♦ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 17 Uhr

Jgnatio Pisana & Ulrich Koella. Soloklarinette und Flügel: Werke v. J. Brahms, B. Martini, C. Debussy, J. Strawinsky, F. Poulenc ♦ Gemeindezentrum Rehetobel, 17:15 Uhr

Ska-Punk-HC. Voodoo Glow Skulls (USA) & Supports ♦ Remise Wil, 17:30 Uhr

Abendmusikzyklus Flawil-Gossau. Das 5. Konzert: Unbekannte Klänge ♦ Kirche Oberglatt Flawil, 19 Uhr

Jubiläumskonzert 10 Jahre Orgel Aawangen. Martin Lucas Staub, Orgel, Angela Golubeva, Violine ♦ Kirche Aawangen, 19:30 Uhr

Jazz-Gesungen Jubilos. Der 20-köpfige Jazzchor aus Arbon, begleitet von drei Musikern, mit Melodien von Antonio C. Jobim, John Lennon, Duke Ellington usw. Veranstalterin: Jubilos ♦ Kulturforum Amriswil, 20 Uhr

:FILM

Mani Matter – Warum syt Dir so traurig? Der neue Film von Friedrich Kappeler ♦ Cinema Luna Frauenfeld

Kinderkino: Pippi im Taka-Tuka-Land. Regie: Olle Holbrom, SVE/D 1970, 92 min, D ♦ Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Stuart Little 2. Der beliebte Mäuserich ist wieder da mit einer neuen Freundin, der Vogelldame Margalo. Ab 4 J., Schweizerdeutsch ♦ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

Lovely Rita. Regie: Jessica Hausner, A/D 2001, 80 min, D. ♦ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

The Man without a past. Ein Mann ohne Gedächtnis erwacht im Spital, kein Grund die Liebe seines Lebens zu verpassen. Aki Kaurismäki, lakonisch und komisch. ab 12 J. Finnisch/d/f ♦ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

99 Euro Films. 31.10.02: Aktionstag Experiment Zukunft ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Brassed Off. GB 1996, Mark Herrmann ♦ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

Behind Me – Bruno Ganz. Regie: Norbert Wiedmer, CH 2002, 85 min, D ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Clowns@school. Der ganz kleine Zirkus ♦ Spielboden Dornbirn, 11/16 Uhr

Talk im Theater. «Ehen sind auf Sand gebaut; Carl und Thea Sternheim, im Foyer ♦ Theater St.Gallen, 11 Uhr

Von Schlüsselwörtern und Dingsätzen. Theater Bilitz; ein Erzähltheater über die Kraft der Fantasie und Gefühle für Menschen ab 9 J.; Uraufführung ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr

Dantons Tod. Schauspiel von Georg Büchner ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Die 21/2 Tenöre. Musikalischer Streifzug durch das Schicksal der Tenöre ♦ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr
Nachvolk und Süsser Käs. Theater Marie: Sagen aus Graubünden – ein Fest des Erzählens, ein Abend der Volkspoesie mit musikalischer Begleitung! ♦ Kulturkarsell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr

:MUSICAL

High Society. The Philadelphia Story von Philip Barry und dem Film High Society ♦ Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

:KABARETT

Kabarett Herbst. Uli Masuth – Tauchen ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

:KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten ♦ Schloss Dottenwil Wittenbach

Friedrich Wilhelm Bogler. Ein Künstlerleben zwischen Bauhaus und Neuer Sachlichkeit; öffentliche Führung ♦ Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr

Was passiert, wenn etwas weg gelassen wird... ... und gerade darum da ist? Familienführung mit Reini Rittler. Interessante Beobachtungen bei Carl Andre & Donald Judd. ♦ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

Benno Schulthess. «Sonngesang»; Vernissage ♦ Kulturzentrum am Münster Konstanz, 11:45 Uhr

Landschaften. Carl August Liner/Carl Walter Liner: öffentliche Führung durch die Ausstellung ♦ Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

AD. Malermeister – Meistermaler. Adolf Dietrichs Werkstatt: Öffentliche Führung in der Ausstellung ♦ Kunstmuseum des Kt. TG, Warth, 15 Uhr

Forum: Kunsttreff. Offenes Gespräch über die ausgestellten Kunstwerke; mit Nicole Ohneberg ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

Bird-Watching. Musikperformance: Luigi Archetti (Gitarre, Elektronik, Video) ♦ Alte Fabrik Rapperswil, 17 Uhr

:LITERATUR

Heiner Kipphardt. Oppenheimer/Atom-bombe – Bruder Eichmann/Holocaust ♦ Dorfbibliothek Herisau, 11:10 Uhr

Kein Land des Lächelns. Für Fritz-Löhner-Beda – Musikalisch-literarische Revue mit René Ander-Huber, Graziella Rossi und Helmut Vogel ♦ Fabriggli Buchs, 20 Uhr

:RADIO

Stimmen der Stadt. Der St.Galler Stadtrat stellt sich vor. Heute mit dem Stadtrat Franz Hagmann ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20:10 Uhr

Sashimi Lounge. Die schönste Art, das Wochenende zu beschliessen ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Chinderdisco. Mit DJ El Efant; von 4 – 10 Jahren ♦ Albani Winterthur, 14 Uhr
Trollka trollt von Troll zu Troll. in Anlehnung an das norwegische Bilderbuch «Der kleine Troll» ♦ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Schwarze Sarah. Kindertanztheater Claudia Corti ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 15 Uhr

Der fliegende Teppich. «Frederick»; ab 5 J. ♦ TaKino Schaan, 17 Uhr

:DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. 10 – 17 Uhr, Stick- und Webenvorführung; 13:30 – 16 Uhr, Käsen in der Alphütte ♦ Appenz. Brauchtummuseum Urnäsch
Schwerpunkt: Bruno «Pinguin» Zehnder. Öffentliche Führung durch Charly Hochstrasser, Co-Projektleiter «Unter Pinguinen» ♦ Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr

10 Jahre Orgel Aawangen. Reformationsgottesdienst mit festlicher Orgelmusik ♦ Kirche Aawangen, 10 Uhr
10 Jahre Orgel Aawangen. Mittagessen im Regionalzentrum Aawangen, anschliessend Orgelvorfürungen ♦ Kirche Aawangen, 11:30 Uhr

04:MO:11

:KONZERT

Bolschoi Don Kosaken. Faszinierende, melancholische Töne der weiten russischen Steppen ♦ Pfarrkirche Altstätten, 20 Uhr

The Doug Duffey Band (USA). The Ambassador of Louisiana Delta-Blues, Funk and Soul ♦ Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhr

The Monday Band: Funky Stuff. Reto Leutwyler (Drums), Bruno Borgo (Gitarre), David Salzberg (Keyboard), Roberto Ebler (Percussion), Olivier Dobler (Bass) ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

:FILM

Mani Matter – Warum syt Dir so traurig? Der neue Film von Friedrich Kappeler ♦ Cinema Luna Frauenfeld
99 Euro Films. 31.10.02: Aktionstag Experiment Zukunft ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Eight Legged Freaks. Regie: Ellory Elkayem, USA 2001, 97 min, E/d-f ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Westend. ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

:THEATER

Gefährliche Liebschaften. Schauspiel nach dem Roman von Pierre Choderlos de Laclos; Einführung ins Werk 18.45 Uhr ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Öffentliche Probe «Toter Pullover». ♦ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

:KABARETT

Mölä & Stahl. Zu wahr um schön zu sein ♦ Bina-Bühne Bischofszell, 20 Uhr

:KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten ♦ Schloss Dottenwil Wittenbach

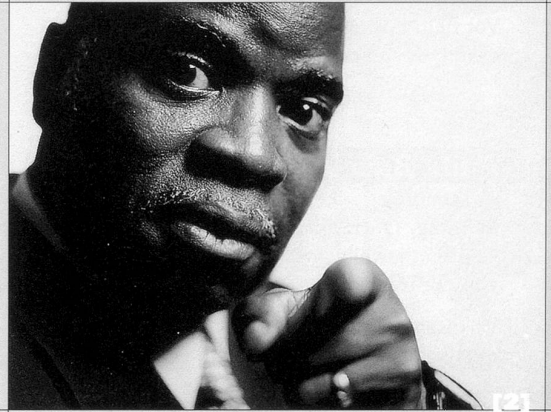
:RADIO

Extreme Fishing. Meis & Emu, zwei abgetakelte Fischer auf schmalen Gräten dem abgründigen Programm entlang ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

Prime Time. Die besten und schrägsten Kino-Soundz der Geschichte ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:DIVERSES

K9 Forum. Entwicklung neuer Ideen; Jeder der Lust und Interesse am K9-Verein hat ist herzlich eingeladen ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr



CHEWY ZUM ZWEITEN

Längst keine Breaking News mehr, aber für jene, die noch von nichts wissen, sei es einmal mehr in gebührender Lautstärke wiederholt: In Bälde darf man sich wieder schwere Gitarren, krachendes Blech und Bass-Kaskaden um die Ohren hauen lassen; «Chewy», Anwärter auf den ersten Platz unter den Westschweizer Ami-Surf-College-Rock-Truppen, besucht das «Rock-Mekka der Restschweiz», was in Bezug auf die welschen Gitarreros keine abwegige Bezeichnung für St.Gallen ist. – Spielten die Jungs vom Lac Lömgang doch im Juni dieses Jahres wenige Tage nach dem Release ihres quer durch den Kontinent gelobten Zweitlings «Somyndynamos» ihren ersten Gig auf der grossen Bühne im Sitterobel. Vier Monate nach dem OpenAir beehren sie den Nabel der Ostschweiz bereits wieder und lassen es ordentlich scheppern. In der Zwischenzeit hatten sie genug Bühnenpräsenz, um die Möglichkeiten ihres neuen Albums auszuloten und daraus ein ebenso kraftstrotzendes Set zu zaubern, wie es ihnen bereits mit dem Debutalbum «Whattookyousolng» gelungen ist; Sound der Marke «Rock'n'Roll from Lausanne» – dort wo sies derzeit mit Saiten und Fell schweizweit am besten können. (pd)

Freitag, 8. November, Grabenhalde, 20:30 Uhr
Support: Magicrays (JU), Serena (SG)
Vorverkauf: Bro Records, St.Gallen

MACEO PARKER UND GEE K.

Einer der funkig-groovigsten Abende des Jahres dürfte der Auftritt von Saxophon-Altmeister und James Brown-Wegbegleiter Maceo Parker im Casino Herisau werden. Seit über 30 Jahren im Musikgeschäft hat Maceo Parker nichts von seiner Energie verloren. Noch immer werden seine Konzerte zu seelenvollen Zeitreisen quer durch die letzten Jahrzehnte der Funk- und Soulmusik. 99 % Funk und 1 % Jazz, so definiert Parker selbst seine Musik. Angewärmt wird der Abend durch den St.Galler R'n'B-Poper Gee K., der mit seiner Band seit zwei Jahren am grossen Durchbruch laboriert. (pd)

Freitag, 8. November, Casino Herisau, 20:30 Uhr
Vorverkauf: Ticketcorner, Manor und SBB-Billetschalter, 0848 800 800
www.dominioevent.ch



**Kultur im Bären Häggenschwil.
Zum Mieten und Machen.
Zum Schauen und Schwelgen.**

Veranstaltungen November/Dezember 02

Rita Chiarelli

die Blues-Ikone

Samstag, 16. November, 20.15 Uhr
Saalöffnung 19 Uhr, Billett 32 Franken

Vor dem Konzert können Sie bei uns ab 18 Uhr
essen. Bestellen Sie Ihren Tisch bitte frühzeitig.

Anita Busch

Ausstellung

Sonntag, 17. 11. bis Sonntag, 1. 12.

Geöffnet jeweils am Samstag und Sonntag
von 14–18 Uhr

Vernissage Sonntag, 17. November, ab 11 Uhr,
musikalische Begleitung

Trio Artemis

Sonntagsmatinée

mit Katja Hess, Violine • Bettina Macher,
Violoncello • Myriam Ruesch, Klavier

Die drei jungen Berufsmusikerinnen mit
Konzertdiplom spielen klassische Programme
und Salonmusik auf höchstem Niveau.

Sonntag, 1. Dezember, 10–11.30 Uhr Konzert
Billett 28 Franken, inkl. Kaffee und Gipfeli

Ab 9 Uhr Kaffee und Gipfeli
Ab 12 Uhr Mittagsbrunch, Buffet, 29 Franken

Reservationen für Konzert und Essen:
Telefon 071 243 20 83, Mo–Fr 8–12 Uhr
oder info@kultur-im-baeren.ch

Information und

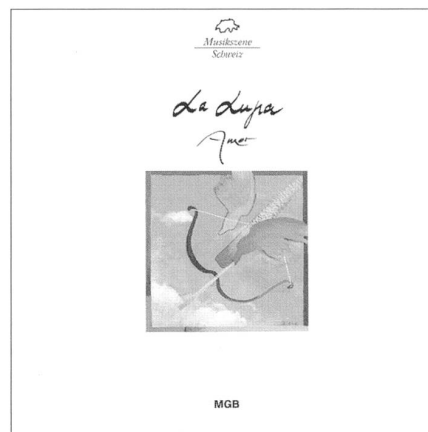
Reservation:

Rosengartenstrasse 6
9000 St. Gallen
Telefon 071 243 20 83
Fax 071 243 20 85
info@kultur-im-baeren.ch
www.kultur-im-baeren.ch



*Kultur
im Bären*

MIGROS
Kulturprozent



**Amor che nella mente mi ragiona –
Die Liebe bewegt mein Denken**

La Lupa, Gesang/Rezitation
Fabian Müller, Violoncello
Harry-Kinross White, Saxophon

Online-Shop: www.musiques-suisse.ch

BEGEGNUNGEN 2002

MENSCHEN

die etwas zu sagen haben

WORKSHOP

«Guetzli»-Backkurs

– Back- und Kurationskurs für die einfache und
lustvolle Herstellung von Guetzli, Weihnachtsgebäck
und «gesunden» Pralinen auf Vollwertbasis –

Datum / Ort:

04.12.2002 St. Gallen
(genauer Kursort wird bei der
Anmeldung bekanntgegeben)

Leiter:

Matthias Kuchler
gelernter Koch, Küchenchef, Mietkoch
mit Vegi-Mobil für die rollende
Schlemmerküche, Kursleiter, eigene
Kochkurse, Dozent am Institut für
Ernährung und Gesundheit IEG

Anmeldung:

erforderlich (beschränkte Teilnehmerzahl)
EGK-Agentur St. Gallen, Tel. 071 227 99 22

Dauer:

14.00 – 17.00 Uhr

Kosten:

Fr. 15.–



EGK-GESUNDHEITSKASSE

gleiche Chance für Schul- und Naturmedizin

Agentur Ostschweiz
Gallusstrasse 12
9000 St. Gallen
Tel. 071 227 99 22

05:DI:11

:KONZERT

UBS Verbier Festival Youth Orchestra. Glanzlichter des Verbier Festivals – Talente der Klassik ▶ Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr
hop o'my thumb. nov'a capella vom Feinsten: Vier Stimmen machen quadrastische Weltmusik. ▶ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:FILM

Bodhi Dharma. ▶ Cinetreff Herisau
Mani Matter – Warum syt Dir so trurig? Der neue Film von Friedrich Kappeler ▶ Cinema Luna Frauenfeld
Der Berg. Regie: Markus Imhoof, CH 1992, 104 min, D ▶ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Gefährliche Liebschaften. Schauspiel nach dem Roman von Pierre Choderlos de Laclos; Einführung ins Werk 18.45 Uhr ▶ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ▶ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Die Kassette. Schauspiel von Carl Sternheim (Wiederaufnahme) ▶ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Rote Schuhe. Jugendclub Mo Moll Theater, ab 10 Jahren ▶ Fass-Bühne Schaffhausen, 20 Uhr
Treu oder: Der Hochzeitstag. Von Chazz Palminteri ▶ TaK Schaan, 20:09 Uhr
Die 21/2 Tenöre. Musikalischer Streifzug durch das Schicksal der Tenöre ▶ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr
Quartett. Schauspiel von Heiner Müller nach Laclos ▶ Theater am Stadtgarten Winterthur, 22 Uhr

:KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten ▶ Schloss Dottenwil Wittenbach
Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939-2002; Führung ▶ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

:RADIO

Fame. Dini Stars of toxic.fm. Deine Jugendsendung ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
El Ritual. El Ritual, tu espacio Latino. No se lo pierdan! ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Lifestyle on toxic.fm. Lifestylethemen untermalt mit Loungesound vom Herausgeber des Magazins Massiv ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:VORTRAG

Maria – Tochter der Erde, Königin des Alls. Pia Gyger: Über die Wiederentdeckung der Maria von Nazareth. Kollekte ▶ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Editanstalt – Elektronika. ▶ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Spirit & heart Disco. Mit DJanes MarAs; Zur Einstimmung Bewegungsmeditation mit Sabine ▶ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21:30 Uhr

:DIVERSES

stadTalk – iStadtGueb. Das neue Winterthurer Bier ▶ Albani Winterthur, 20 Uhr

06:MI:11

:KONZERT

Die Welttraumforscher. Einer der seltenen Gigs in der 21-jährigen Geschichte dieses Musikprojektes ▶ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Gesang und Harfe. Mit Martina Bovet (Sopran), Hubert Saladin (Tenor), Priska Zaugg (Harfe); Werke von B. Britten, H. Purcell, F. Schubert, R. Schumann, M. Ravel ▶ Villa Grünfels Jona, 20 Uhr
hop o'my thumb. nov'a capella vom Feinsten: Vier Stimmen machen quadrastische Weltmusik. ▶ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr
Copland/Abercrombie/Wheeler. Marc Copland, piano; John Abercrombie, guitar; Kenny Wheeler, trumpet, flugelhorn ▶ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Dervish. Traditionelle Irische Folk Musik aus Sligo, Irland ▶ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 20:30 Uhr
Schweizer Klavier-Trio. Werke von Hummel, Martin, Dvorák ▶ Casino Herisau, 20:30 Uhr
Alternative Wednesday. The Selector (UK) featuring Paulin Black: Two Tone-Ska | Plenty Enuff (SH): Ska & Reggae ▶ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

:FILM

Mani Matter – Warum syt Dir so trurig? Der neue Film von Friedrich Kappeler ▶ Cinema Luna Frauenfeld
Uli der Knecht. Uli muss so manche Hürde überwinden, bis er den «Glunggehof» bewirten und sein geliebtes Vreneli gewinnen kann. Die berühmte Gotthelf-Verfilmung mit Hannes Schmidhauser und Liselotte Pulver! ▶ Kinok St.Gallen, 14:30 Uhr
Behind me. 3 Jahre unterwegs mit dem Schauspieler Bruno Ganz ▶ Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr
Tears of the Black Tiger. Regie: Wisit Sasanatieng, TH1 2001, 110 min, O/d-f ▶ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Biografie – Ein Spiel. Nach Max Frisch (Club Remix) ▶ Theater Jetzt Sirnach, 20 Uhr
Treu oder: Der Hochzeitstag. Von Chazz Palminteri ▶ TaK Schaan, 20:09 Uhr
Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten ▶ Schloss Dottenwil Wittenbach
Museum für Kinder. Auf den Spuren Adolf Dietrichs ▶ Kunstmuseum des Kt. TG, Warth, 14 Uhr
Friedrich Wilhelm Bogler. Ein Künstlerleben zwischen Bauhaus und Neuer Sachlichkeit; öffentliche Führung ▶ Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr
Katharina Grosse. «Der weisse Saal trifft sich im Wald»; öffentliche Führung ▶ Kunstverein St.Gallen, 18:30 Uhr

:KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten ▶ Schloss Dottenwil Wittenbach
Museum für Kinder. Auf den Spuren Adolf Dietrichs ▶ Kunstmuseum des Kt. TG, Warth, 14 Uhr
Friedrich Wilhelm Bogler. Ein Künstlerleben zwischen Bauhaus und Neuer Sachlichkeit; öffentliche Führung ▶ Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr
Katharina Grosse. «Der weisse Saal trifft sich im Wald»; öffentliche Führung ▶ Kunstverein St.Gallen, 18:30 Uhr

:LITERATUR

TmbH – Improvisationstheater. Das TmbH veranstaltet den ersten Impro-Slam (Anmeldungen vorab an marc@tmbh.de) ▶ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

:RADIO

Die Axt. Kulturelles rund um St.Gallen und Region ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Matze und Knuts weltberühmter Sailerjam. Die berühmtesten Seeräuber der Welt bringen von ihren Kapertouren feinsten Funk und Hip Hop mit ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Pull Up. Jamaikanische Vibes vom Jah Children Sound System ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:VORTRAG

Vom Diamant zum Brillant. Lichtbildervortrag von Bruno Bolli ▶ Völkerkundemuseum St.Gallen, 20 Uhr
Weltreligionen – Weltethos. Referent: lic. phil. Guido Baumann, Luzern ▶ Evang. KGH Rapperswil, 20 Uhr

:KINDER

Die Königin der Farben. Nach Jutta Bauer; ab 4 J. ▶ TaKino Schaan, 14 Uhr
Märchen hören und spielen. Ein Anlass von Caroline Capiagli für Kinder von 6–12 Jahren ▶ Fabriggli Buchs, 14 Uhr
Trollka trollt von Troll zu Troll. in Anlehnung an das norwegische Bilderbuch «Der kleine Troll» ▶ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

:DIVERSES

Tanto pe'cantà. Char Vaduz, italienische Volkslieder ▶ Schloss Werdenberg, 19:03 Uhr

07:DO:11

:KONZERT

1. Sinfoniekonzert Reihe C. Werke von Cherubini, Prokofiev, Tschairowsky und Beethoven; Muhai Tang, Leitung; Boris Belkin, Violine ▶ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Frank Vetter. Singer Songwriter ▶ Haus zur letzten Latern St.Gallen, 20 Uhr
Jazz am Donnerstag. ▶ Jakob Rapperswil, 20:30 Uhr
Catfish. Poprock ▶ Kulturbistro Amriswil, 21 Uhr
Delinquent Habits. Latin HipHop ▶ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

:FILM

Behind Me – Bruno Ganz. Regie: Norbert Wiedmer, CH 2002, 85 min, D ▶ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ▶ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr
Was der Butler sah. Öffentliche Probe ▶ Stadttheater Konstanz, 19 Uhr
Dreigroschenoper 2002. Winterthurer Projekt mit Bühnenprofis sowie SchülerInnen der Kantonsschule im Lee ▶ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Die 21/2 Tenöre. Musikalischer Streifzug durch das Schicksal der Tenöre ▶ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

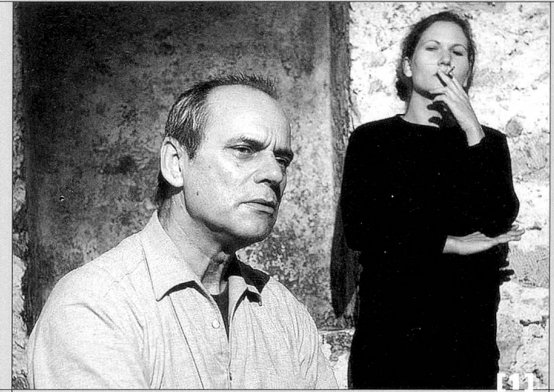
Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten ▶ Schloss Dottenwil Wittenbach

:LITERATUR

Lesung mit Elsbeth Maag. ▶ Raum für Kunst Altstätten
Die Nacht der Kolumnisten. T. Widmer, R. Reich, E. Solér, B. Friedli, G. Widmer, HG Hildebrandt, G. Cavelti, L. Reichlin, K. Alves, J.-L. Wicki, M. Kung ▶ Pfalz Keller St.Gallen, 20 Uhr
Mein Vukovar lebt. Peter Weibel liest aus seinem neuen Gedichtband ▶ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

:RADIO

Clubsound. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Mighty Beats. Techno, Progressive, Detroit, Trance, Electro, Chillin, Konfusion, Tech-House mit Ivan Ortega und DJ Manestra ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr



SHOAH

Theaterstück nach Claude Lanzmann

Im Jahr 1985 schuf Claude Lanzmann mit dem Dokumentarfilm «Shoah» ein bedrückendes Zeitdokument über die Gräueltaten des Nazi-Regimes an den Juden und anderen ausgegrenzten Menschen: Im Film erzählen Opfer und Täter, wie sie das Konzentrationslager erlebt haben. Da erinnert sich der Mann, der in Auschwitz im Krematorium arbeitete und zusah, wie seine Verwandten in die «Dusche» getrieben wurden. Da erklärt der Unterscharführer anhand des Plans von Treblinka die grausame Systematik eines KZs. Der in der Ostschweiz lebende Theaterregisseur Pierre Massaux hat das über neunstündige Filmdokument zu einem Bühnenstück umgeschrieben, das am 9. November im Keller der Rose in St.Gallen uraufgeführt und dort anschließend den ganzen Monat über gezeigt wird. In der Bühnenumfassung interpretieren Nathalie Hubler und Otto Edelmann die verschiedenen Figuren des Dokumentarfilms – in Monologen und Dialogen, aber immer mit dem Wort wird die Katastrophe (Shoah) nachvollziehbar. (pd)
9., 14., 15., 21., 22., 23. November, je 20 Uhr
10., 17., 24. November, je 11 Uhr
Keller der Rose, Gallusstrasse 18, St.Gallen
 Vorverkauf: Buchhandlung Rössli, 071 227 47 26

BERGFILME IM KINO ROSENTHAL

An den diesjährigen Novemberfilmtagen zeigt das Kino Rosenthal aus Anlass des UNO «Year of Mountains» fünf Filme zum Thema Berge. Die Filme sind eine Würdigung an die Bevölkerung in allen Gebirgen der Welt und zeigen eindrücklich, dass die Bergbevölkerung der gesamten Welt Regeln und Kulturen entwickelt, um mit angepassten Methoden das Land und die Wälder zu bewirtschaften und damit ihr Überleben zu sichern. Gezeigt werden u.a. das Porträt des Appenzeller Bergbauern Jakob Wüest sowie das cineastische Juwel «Die Ballade von Narayama» von Shohei Imamura (Bild). Ebenfalls zu erleben gibt es Lichtbilder von Herbert Sägen, eine Tanzperformance von Gisa Frank sowie einen Abend mit Walliser Mägen, erzählt von Andreas Weissen. (pd)
Mittwoch, 13. November: 19.30 Uhr: Apéro mit Käse, Most, Brot
 20.15 Uhr: Film «Der rötliche Sand der Berge» (Alpen) mit Einführung von H.R.Fricker
 20.45 Uhr: Walliser Sagen mit Andreas Weissen
Donnerstag, 14. November: 19.30 Uhr: Apéro tibetisch
 20.15 Uhr: Film «Kailash» (Tibet); nach dem Film tibetisches Essen
Freitag, 15. November: 19.30 Uhr: Apéro: japanische Reisrolle
 20.15 Uhr: Film «Die Ballade von Narayama» (Japan)
Samstag 16. November: 19 Uhr: Baröffnung
 19.30 Uhr: «Von dort oben nach da drüben»; Tanzperformance von Gisa Frank
 20.15 Uhr: Film «Rapt» (Schweiz, nach Ramuz)
Sonntag, 17. November: 15 Uhr: Lichtbilder Herbert Maeder
 16.30 Uhr: Film «eefach ond zfreda» (Appenzell)
Kino Rosenthal, Heiden
 Vorverkauf: info@kino-heiden.ch
 www.kino-heiden.ch

Music and Poetry for an English Artist. Begleitprogramm zur Ausstellung von Richard Hamilton ➔ Kunstmuseum Winterthur, 10:30 Uhr
Forum: Kunsttreff. Offenes Gespräch über die ausgestellten Kunstwerke; mit Nicole Ohneberg ➔ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

:LITERATUR

Literarische Matinee. Fred Kurer liest Texte von Robert Walser ➔ Volksbibliothek Gossau, 10:15 Uhr

:RADIO

Sunny Spells and Scattered Showers. Celtic Music in Variationen aus Irland und dem Rest der Welt ➔ Toxic.fm, 10:1 St.Gallen, 19 Uhr

FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ➔ Toxic.fm, 10:1 St.Gallen, 20 Uhr

Downbeat. Jazz ist keine Stilrichtung, sondern ein Konzept ➔ Toxic.fm, 10:1 St.Gallen, 22 Uhr

:VORTRAG

Gestörte Ruhe – Entzerzte Geschichte. 20 Jahre Johann-August-Malin-Gesellschaft; Von Dr. Meinrad Pichler und Dr. Werner Bundschuh ➔ Spielboden Dornbirn, 10:30 Uhr

:KINDER

Trollka trollt von Troll zu Troll. in Anlehnung an das norwegische Bilderbuch «Der kleine Troll» ➔ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Die Bärenprinzessin. Premiere; Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen ➔ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Schwarze Sarah. Kindertanztheater Claudia Corti ➔ Theater am Stadtgarten Winterthur, 15 Uhr

Die Reise nach Brasilien. Von Daniil Charms ➔ Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

:DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. 10 – 17 Uhr, Stick- und Webenvorführung; 13:30 – 16 Uhr, Käsen in der Alphütte ➔ Appenz. Brauchtumsmuseum Urnäsch

Meditation des Tanzes – Sacred Dance. Aus der Dunkelheit ins Licht; 2 Tage mit Krisztina Sachs-Szakmáry, dipl. Tanzpädagogin SBTG, 071 288 31 92 ➔ Schloss Wartensee Rorschacherberg

11:MO:11

:FESTIVAL

9. int. Festival für komische Künste Winterthur. Michael Drux (D) & Herr Theil & Herr Sassine (CH) ➔ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

:KONZERT

Odetta (USA). Die Grand Madame des afro-amerikanischen Folk und Spiritual ➔ Albani Winterthur, 20 Uhr

:FILM

Birdseye. Regie: Michael Huber, Stephen Beckner, CH 2002, 90 min, E/d-f ➔ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:TANZ

Tanz erleben. Einfache Kreistänze; Leitung Krisztina Sachs-Szakmáry, 071 288 31 92 ➔ Oek. Gemeindezentrum Halden St.Gallen, 19:30 Uhr

:KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten ➔ Schloss Dottenwil Wittenbach

:LITERATUR

Lesesyklus mit Klaus Henner Russi. Geschichten aus der Schweiz (3/8); Jeremias Gotthelf ➔ Theater am Stadtgarten Winterthur, 15:30 Uhr

:RADIO

Overload. Für ehemalige, aktive und zukünftige Headbangers. Kicks Ass ➔ Toxic.fm, 10:1 St.Gallen, 20 Uhr

Taxi. Taxi lädt ein zum nächtlichen Gespräch über alltägliche und doch tiefgründige Fragestellungen ➔ Toxic.fm, 10:1 St.Gallen, 23 Uhr

:DIVERSES

Die Welt der Malfarben. Vortrag, Demonstration und Anleitung ➔ Sensorium Frauenfeld, 19:30 Uhr

12:DI:11

:FESTIVAL

9. int. Festival für komische Künste Winterthur. Unsere Lieblinge (CH) & Comedian Linaz (CH) ➔ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

:KONZERT

Brahms, Strauss, Franck. Gespielt von Marianne Richter-Bütler (Violine) & Immanuel Richter-Bütler (Klavier) ➔ Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

Das Akkordeon und die Europäische Volksmusik. Trio Willi Valotti, Hans Hasler sowie das Quartett Sergej Simbirev. ➔ Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

Patrice mit seiner Liveband Sasha-mani. ➔ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

:FILM

Höhenfeuer. ➔ Cinetreff Herisau

Barnabò delle montagne. Regie: Mario Brenta, I 1994, 124 min, I/d-f ➔ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Kohlhaas. Erzähltheater mit K. Ch. Moritz ➔ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

Die Zauberflöte. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart ➔ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Euridice y los titeres de Caronte. Kammeroper von Joan Albert Amargós; (Einführung 18:45 Uhr) ➔ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

:KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten ➔ Schloss Dottenwil Wittenbach

Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939-2002; Führung ➔ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

Night Sky. Neuerwerbungen im Graphischen Kabinett; Vernissage ➔ Kunstmuseum Winterthur, 19 Uhr

:LITERATUR

Heitere Appenzeller Geschichten am Kaminfeuer. Mit Peter Eggenberger ➔ Hotel Walzenhausen, Walzenhausen, 20 Uhr

:RADIO

Fame. Dini Stars of toxic.fm. Deine Jugendsendung ➔ Toxic.fm, 10:1 St.Gallen, 19 Uhr

El Ritual. El Ritual, tu espacio Latino. No se lo pierdan! ➔ Toxic.fm, 10:1 St.Gallen, 20 Uhr

Talk to Me. Talkshow von und mit Xenia ➔ Toxic.fm, 10:1 St.Gallen, 22 Uhr

:VORTRAG

Indien – Mythos und Abenteuer. Diavisionsshow von Thomas Bäuel ➔ Kirche St.Mangen St.Gallen, 19:30 Uhr

:CLUBBING-PARTY

scratchNsniff (NY). Mixing beats, making sweets ➔ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

:DIVERSES

Frauen im Schloss. Besinnliche Musik zum Thema Trauer ➔ Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

stadTalk – Susan Orus. Musikerin; Moderation Alexander Klemke ➔ Albani Winterthur, 20 Uhr

13:MI:11

:FESTIVAL

9. int. Festival für komische Künste Winterthur. Die letzten Feen (CH) ➔ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

:KONZERT

Kammerchor Cantus. Feinste Klangkultur und ein starker Bezug zur Heimat Transkarpatien ➔ Kirche Linsebühl St.Gallen, 20 Uhr

:FILM

Kinderkino: Pippi im Taka-Tuka-Land. Regie: Olle Holbrom, SVE/D 1970, 92 min, D ➔ Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Der rötliche Sand der Berge. Jacqueline Veuve, 1987, 22 min; Einführung H.R. Fricker ➔ Kino Rosental Heiden, 19:30 Uhr

Lovely Rita. Regie: Jessica Hausner, A/D 2001, 80 min, D. ➔ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ➔ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ➔ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Euridice y los titeres de Caronte. Kammeroper von Joan Albert Amargós; (Einführung 18:45 Uhr) ➔ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Tod auf dem Nil. Kriminalstück in 3 Akten von Agatha Christie ➔ Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr

Das grosse Heft. Von Agota Kristof ➔ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Nabucco. Oper von Giuseppe Verdi ➔ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:KABARETT

Kabarett Pappkopf. Schwachsinn 2002 ➔ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten ➔ Schloss Dottenwil Wittenbach

Albert Manser. Retrospektive. Führung ➔ Museum Appenzell, 10:30 Uhr

Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939-2002; Führung ➔ Kunstmuseum Winterthur, 12:30 Uhr

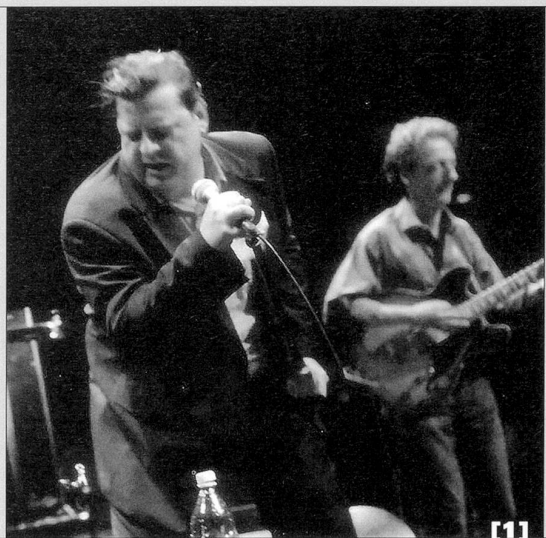
Friedrich Wilhelm Bogler. Künstlerleben zwischen Bauhaus und Neuer Sachlichkeit; Führung ➔ Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr

:LITERATUR

Walliser Sagen. Mit Andreas Weissen, in farbigem Walliser Dialekt geheimnisvoll und spannend erzählt ➔ Kino Rosental Heiden, 20:45 Uhr

:RADIO

Die Axt. Kulturelles rund um St.Gallen und Region ➔ Toxic.fm, 10:1 St.Gallen, 19 Uhr



STILLER HAS

Einstesmal ist der Stille Has «dä Aare na, dä schöne grüne Aare na». Wo die Wellenbretter wellenbretteln und die Hunde des Gerichtspräsidenten Enten jagen. Dann ist er mit seinem Auto kreuz und quer durch die Schweiz gefahren, bis er in Wallisellen landete, obwohl er ja eigentlich «hett is Wallis wölle». Nun hat er genug vom Reisen, der Has macht Pause. Und natürlich hat er auch dazu wieder ein Lied geschrieben, das wie die vorher genannten in einzigartiger Schlichtheit schweizerische Befindlichkeit beschreibt: «Znüni nähl!» singt Oberhas Endo Anaconda auf dem soeben erschienen Album «Stelzen», wobei er wie immer begleitet wird von Alleskönner Balts Nill am Schlagzeug und neuerdings auch vom Gitarristen Schifer Schafer.

Nicht nur in der Besetzung hat sich beim Stillen Hasen etwas geändert: Der Hase hoppelt nicht mehr nur berndeutsch durchs Gefilde, sondern, Anacondas Wurzeln in Kärnten legens nahe, auch auf Österreichisch. Das tut der Freude, die man am Stillen Has hat, keinen Abbruch, im Gegenteil – die neuen Lieder klingen dermassen schön, dass nicht mehr nur die Schweizer Landjägeri sondern auch die österreichische Gendarmarie nach dem Hasen fahnden werden. Geheimtipp für die Hasenjagd: Am 14. November kommt der Stille Has für ein Casinokonzert in Herisau vorbei. (pd) **Donnerstag, 14. November 2002, Casino Herisau, 20 Uhr**
 Vorverkauf: Ticketcorner, Manor und SBB-Billetschalter, 0848 800 800
www.dominioevent.ch

UKRAINISCHER KAMMERCHOR

Der Kammerchor Cantus aus Transkarpatien in der Ukraine trägt in der Linsebühlkirche Werke von Rachmaninow, Bortnjanskij, Kodaly und anderen vor. Feinste Klangkultur und ein starker Bezug zu seiner Heimat Transkarpatien machen Cantus zum unvergesslichen Erlebnis. «Stimmen wie in Stein gemeißelt» schrieb die Basler Zeitung, «...glockenrein differenziert...» die NZZ. (pd) **Mittwoch, 13. November, Linsebühlkirche, St.Gallen, 20 Uhr**
Abendkasse



Fr 1.	Heiden Kursaal 20.30 Uhr, 25.-
Sa 2.	Zelg-Wolfhalden Wirtschafts Haus Gemli 20.30 Uhr Heiden Kursaal 10 Uhr, Eintritt frei Heiden Kursaal 20.30 Uhr, 25.-
So 3.	Heiden Kursaal 16 Uhr, 40.-/30.-/20.- Rehetobel, Gemeindezentrum kleiner Saal 17.15 Uhr, Kollekte Walzenhausen Evang. Kirche 10.30 Uhr Appenzell Evang. Kirche 17 Uhr, Kollekte Herisau Dorfbibliothek 11.10 Uhr Appenzell Museum Liner 14.00 Uhr 19.30 Uhr
So 3. Mi 20.	
Mi 6.	Herisau Casino, kleiner Saal 20.30 Uhr, 18.-/15.-/5.-
Fr 8.	Herisau Casino 20.30 Uhr; 25.-/18.-/5.- Heiden 18.15 h, versch. Schauplätze, Kinder 20.15 h Hotel Linde für Erw. Herisau Krombach-Kapelle 20.30 Uhr
Sa 9.	Appenzell, Hotel Säntis Landesgemeindestube 20 Uhr
Dj 12.	Walzenhausen Hotel Walzenhausen 20 Uhr
Mi 13.	Heiden Saal im Pflegeheim 20 Uhr
Mi 13. his So 17.	Heiden Kino Rosental Bitte Tagespresse beachten!
Do 14.	Herisau Casino 20 Uhr Trogen Aula der Kantonsschule 20.15 Uhr, 20.-/10.-
Fr 15.	Bühler Restaurant Schützengarten Trogen Arche der Kantonsschule 20 Uhr, 25.-/20.-/10.-
Sa 16.	Speicher Vogelinslegg 18 Uhr, 45.- inkl. 4-Gang-Menu Schönengrund Assel-Keller 20.15 Uhr Herisau Casino, Kleiner Saal 20 Uhr, 25.-
So 17.	Schönengrund, Assel-Keller 10.30 Uhr Matinée 13 Uhr Alex Porter u. Festw. Herisau Dorfbibliothek 11.10 Uhr
Mi 20.	Heiden Kino Rosental 20.15 Uhr
Fr 22.	Rehetobel Galerie Kronenbühl 19 Uhr
So 24.	Appenzell Romantik Hotel Säntis 20 Uhr Urnäsch Kirche 20 Uhr, 15.-/8.-
Sa 30.	Teufen Bibliothek 11 Uhr, Eintritt frei Herisau Altes Zeughaus 20.30 Uhr Trogen Arche der Kantonsschule 19 Uhr

Herzogenbergtage 2002: Zauber der Stimme

Herzogenberg-Ensemble Tübingen mit Quartetten, Duetten und Liedern mit Klavier von J. Brahms und Elisabeth u. Heinrich von Herzogenberg

«Moritz Peter Quartett»

melodischer Jazz: Moritz Peter (sax., cl.), William Ehabberg (guit), Emanuel Chabbey (b), Alberto Canonic (dr); veranstaltet von «Wirtshaus Gemli»

Herzogenbergtage 2002: Musikalischer Frühschoppen

«Die oratorische Musik von Herzogenberg u.a.» Gesprächsrunde; mitwirkend: Herzogenberg-Ensemble Tübingen

Herzogenbergtage 2002: Wohlklang Klavierquartette

Weimar Trio und Peter Keusch spielen Klavierquartette von Mozart (KV 478) und Heinrich von Herzogenberg (op 75)

Herzogenbergtage 2002: Oratorium «Erntefeier»

Leitung: Sönke Wittnebel; mit Kantorei an der Schlosskirche Friedrichshafen, Kammerphilharmonie Bodensee Oberschwaben und Solisten

Jgnatio Pisana, Soloklarinette; Ulrich Koella Flügel

Werke von Johannes Brahms, Bohuslav Martiní, Claude Debussy, Igor Strawinsky, Francis Poulenc; veranstaltet von «Konzerte in Rehetobel»

«Schmaz» – Der schwule Männerchor Zürich

ein musikalisches Gemeinschaftsprojekt der evangelischen Kirchgemeinde und der Walzhäuser Bühne

Chorkonzert

der «Schwule Männerchor Zürich» singt Werke von Franz Schubert

Heiner Kipphardt

Oppenheimer/Atomombe – Bruder Eichmann/Holocaust; veranstaltet von «Casino-Gesellschaft Herisau»

Carl August Liner – Carl Walter Liner «Landschaften»

öffentliche Führung durch die Ausstellung; veranstaltet von «Museum Liner»

Schweizer Klavier-Trio

Werke von Hummel, Martin, Dvorák; veranstaltet von «Casino-Gesellschaft Herisau»

Funky Night mit «Maceo Parker & Special Guest: Gee K.»

veranstaltet von «domino»

Erzählnacht «Auf samtlenen Pfoten»

für Kinder: im Dunant Museum, Altersheim Müllersberg, Hist. Museum, Kirchturm und in Gärtnerei Dietz lesen K. Weber, T. Locher, R. Rohner, F. Bannwart und R. Dietz für Erwachsene: Margit Studer Frangi, Märchenforscherin aus Zürich, erzählt Geschichten; der gemütliche Rahmen: eine Käsefondue/Franz

Hohler mit «s'Tram uf Afrika»

Vorverkauf: 071-351 35 70; veranstaltet von «Kultur in Dorf Herisau»

Edith Piaf – Parfin de siècle

Chansons u. Texte von und über Edith Piaf mit Regine Weingart; Klavier: Jörg H. Schoch, Bass: Sämi Forrer; veranstaltet von «Kulturgruppe GFI»

Heitere Appenzeller Geschichten am Kaminfeuer

mit Peter Eggenberger

Einzigartige Heillandschaft Appenzellerland

Dia-Vortrag von Peter Eggenberger; Patronat: Kneipp-Verein Heiden-Oberegg und Umgebung

«Berge» Film- und Veranstaltungszyklus im Kino Rosental

Filme und Anlässe (Sagen, Tanz, Musik, Lichtbilder, Essen) zum Thema Berge; Info: Tel 071 891 36 36; oder 891 66 75; info@kino-heiden.ch

Casino Mundart Obig mit «Stiller Has auf Stelzen-Tour»

veranstaltet von «Domino»

«Ein Klavier ist ein Klavier ist...» Mozart Danzi Tangos

Kammermusik für Bandoneon, Klarinette (Ch. Baur), Oboe (Ch. Uzor), Fagott (F. Gass), Horn (L. Schwadron) und Klavier (U. Gareis)

Miteneinander durchs Appenzellerland

die schönsten Kirchen und Kapellen, Pfarrer Martin Wälsler, Bühler; veranstaltet von «Lesegesellschaft Bühler»

Jazz-Konzert

Remo Signer, Roman Weissert, Dominik Rüegg, Luca Lombardi; veranstaltet von «Kronengesellschaft Trogen»

«Ich bin so wild nach deinem Erdbeermund»

Regine Weingart, Armin Halter, Sigi Rogger nach Texten von François Vihon u.a.; veranstaltet von «Kultour auf Vogelinslegg»

Festprogramm 10 Jahre Assel-Keller

TALK2: fetziger Party-Sound der 70er bis 90er Jahre

«The Jazzburgers»

Oldtime-Jazz; veranstaltet von «Jazzclub Herisau»

Festprogramm 10 Jahre Assel-Keller

10.30 h Bea von Malchus, Matinée-Nibelungen; 13 h Alex Porter, Unterhaltung mit Zaubereien und Musik; Festwirtschaft

Georg Büchner

Die Tragödie von Dantons Tod; veranstaltet von «Casino-Gesellschaft Herisau»

«The Man Who Wasn't There» (USA), 2001, Joel Coen

es fängt alles harmlos an...ein Film voll schwarzen Humors und böser Ironie; veranstaltet von «Ciné club Rosental Heiden»

Weihnachtsausstellung mit Bruno Vonarburg

Vernissage mit R. M. Kubitschek und P. Hug-Rütti Harje; Ausstellung: 22.11.02-12.1.03, Fr, Sa, So jeweils 14-17 Uhr

«Solarmariel» Latinjazz

Beat von Wattenwyl (perc); Peter Michel (f); Eric Schmid (b); Dave Scherler (p); Christoph Jaussi (d)

«Quadrosax» Saxophonquartett

Five Faces in Jazz – Ethnojungle – Classic Time – Rockin' Sax; veranstaltet von «Kirchenkonzerte Urnäsch»

Neujahrsblatt

Präsentation des Neujahrsblattes, gestaltet von Künstler Bruno Luchetta, bei einem Apéro, auch Nichtmitglieder sind willkommen

«Erika Stucky & Roots of Communication»

Konzert; veranstaltet von «Kultur in Dorf»

Kronen-Chläusler

veranstaltet von «Kronengesellschaft Trogen»

Schnaux FM. St.Gallens Hip Hop Radio-Show von Andy und Nico ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

Freunde der Nacht. Musik & Partyszenen in und um St.Gallen ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

•VORTRAG

Die Macht des. Apéro-Vortrag mit Referent: Dr. Ludwig Hasler, Journalist und Philosoph ▶ Christian Fischbacher Co. AG St.Gallen, 18:30 Uhr

Einzigartige Heillandschaft Appenzellerland. Dia-Vortrag von Peter Eggenberger; Patronat: Kneipp-Verein Heiden-Obereggen und Umgebung ▶ Pflegeheim Heiden, 20 Uhr

•KINDER

Die Baumfrau. Nach einem japanischen Volksmärchen; Puppentheater Marottino in stimmungsvollen Bildern, für Kinder von 6–11 Jahren ▶ Fabrigli Buchs, 14 Uhr

Trollika trollt von Troll zu Troll. In Anlehnung an das norwegische Bilderbuch «Der kleine Troll» ▶ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

•CLUBBING-PARTY

Brumbrum. Eine Nacht mit Auto-nerbahn, einem Parcours für ferngesteuerte Autos, einem Videospiel... ▶ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

14:DO:11

•FESTIVAL

Bluesmax (CH). Bluescomedy ▶ Jukebox Wil

9. int. Festival für komische Künste Winterthur. Lapsus (CH) ▶ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

•KONZERT

Funk-Night. Rock in Appenzell präsentiert: Grand Mother's Funk, Starach Addition, Mr. Sundown's Funk ▶ Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr

2. Kammermusik-Konzert. Werke von Haydn, Schubert und Beethoven; Belcea Quartett ▶ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Stiller Has. Anaconda, Nill, Schifer Schafer sind auf Stelzen-Tour ▶ Casino Herisau, 20 Uhr

Mozart Danzi Tangos. Kammermusik für Bläser, Bandonoon und Klavier von Mozart, Danzi und Piazzolla ▶ Kanti Trogen, 20:15 Uhr

Thomas Banholzer Quintet and Anita Peiffer. Music for Jazz-JLovers ▶ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

Bodensee-Dixie-Stampers. ▶ Kulturbiostro Amriswil, 21 Uhr

Mellow Mark. Vocalist, Songwriter und Gitarrist mit einer erfrischenden Mischung aus Hip Hop, Reggae, Soul und Gitarrensound ▶ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

Yvonne Moore. Starke Stimme und starke Bühnenpräsenz – Soul und Blues mit einer Prise Jazz ▶ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 21 Uhr

•FILM

6. Internationale Kurzfilmtage Winterthur. ▶ Casinotheater Winterthur
Bezwinger-Mythos. Zum Jahr der Berge. Film 3: Nanga Parbat: der deutsche Schicksalsberg, 1953–1983; mit Daniel Quaderer ▶ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

Kailash. Bruno Roth, 2002, 65 min mit Musik von Paul Giger; Apéro tibetisch mit Buttertee und Gebäck; Danach: Tibetisches Nationalgericht Momo mit Salat ▶ Kino Rosental Heiden, 19:30 Uhr

Behind Me – Bruno Ganz. Regie: Norbert Wiedmer, CH 2002, 85 min, D ▶ Kinobek St.Gallen, 20:30 Uhr

•THEATER

A Midsummer Night's Dream. Komödie von W. Shakespeare (engl.) ▶ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ▶ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Shoa. Bühnenfassung des gleichnamigen Dokumentarfilms ▶ Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr

Was der Butler sah. Von Joe Orton ▶ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Die 21/2 Tenöre. Musikalischer Streifzug durch das Schicksal der Tenöre ▶ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

•KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten ▶ Schloss Dottenwil Wittenbach

Bronce, Öl, Tusche (Vernissage). Urs Kuller, Bildhauer ▶ Splügeneck St.Gallen, 19 Uhr

•LITERATUR

Autor in der Region. Literatur am Donnerstag – Tim Krohn, diesjähriger «Autor in der Region» der Universität Konstanz, liest aus seinem neuen Buch «Die Erfindung der Welt» ▶ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

•RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

Dub Station. Freestyle, DnB, House inthemix von und mit DJ Whitmoon ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

•VORTRAG

Mannsbilder. Lebensgeschichten, Referat, Bar für Männer und Frauen; in Zusammenarbeit mit dem Männerbüro Ostschweiz ▶ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19:30 Uhr

•CLUBBING-PARTY

Salsa Night. ▶ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Warm up. Johnny Lopez & Friends ▶ Offset St.Gallen, 21 Uhr

15:FR:11

•FESTIVAL

9. int. Festival für komische Künste Winterthur. Christof Staehlin (D) ▶ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

•KONZERT

Eric Wainaina. Der Kenianer mit der samtweichen Soulstimme gilt als Entdeckung der afrikanischen Musikszene. Im Anschluss DJ Crump mit Afropop ▶ Zeppelin Flawil

Emo-Punk-HC. Unexplored Area: Manifesto Jukebox (NOR) & Supports ▶ Remise Wil, 19:45 Uhr

Jazz-Konzert. Remo Signer; Roman Weissert, Dominik Rüegg, LucaLeombruni ▶ Arche der Kanti Trogen, 20 Uhr

Margrith Rainer. Von Christine Lather. Ein Abend mit 16 Chansons, die Schauspielern Margrith Rainer umkreisend und nie ganz erfassend. ▶ Kulturforum Amriswil, 20 Uhr

Talentaïr. Preselection DJs: massuro takashi, feel-x, titan, normen hood, aldomatto, placebo, b-jive (house, kickin' house, trance) ▶ Flon St.Gallen, 20 Uhr

2. Dixieland Jam Session. Ein Leckerbissen und Geheimtipp für Freunde des authentischen Dixielands. ▶ Theagovia Bürglen, 20:30 Uhr

New Orleans Parade 2002 – The Big Jazz Night. Jazzfestival mit Gästen ▶ Theater am Stadtgarten Winterthur, 20:30 Uhr

Béla Fleck & The Flecktones. Einziges CH-Konzert mit dem 5-fachen Grammy-Gewinner und aussergewöhnlichsten Banjo-Spieler der Welt ▶ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 21 Uhr

Compania Flamenca. ▶ Gambrius Concert St.Gallen, 21 Uhr
Farfarello. Folklore-Pop der ganz besonderen Art ▶ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr

Hendrix Cousins. Grooven wie in New Orleans ▶ Eintracht Kirchberg, 21 Uhr
Maria Solheim. Norwegens momentan wohl schönster Popexport ▶ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

The Permanent World Marker Tour 2002. Beats, Words and Urban Artforms von Killa Kela, The Mixologists, Normski, DJ Skeletrik, MC Akrobatik und DJ Hype ▶ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

•FILM

6. Internationale Kurzfilmtage Winterthur. ▶ Casinotheater Winterthur
The Curse of the Jade Scorpion. Film des Monats, Krimikomödie mit Woody Allen & Helen Hunt ▶ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr

Die Ballade von Narayama. Shohei Imamura, 1982, 130 min; Apéro japanische mit Maki-Reisrollen gefüllt ▶ Kino Rosental Heiden, 19:30 Uhr

Eight Legged Freaks. Regie: Ellory Elkayem, USA 2001, 97 min, E/d-f ▶ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Goya. Von Carlos Saura, mit Francisco Rabal & Dafne Fernandez ▶ Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

Tears of the Black Tiger. Regie: Wisit Sasanatieng, TH 2001, 110 min, O/d-f ▶ Kinok St.Gallen, 22:45 Uhr

•THEATER

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou ▶ Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ▶ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Das grosse Heft. Von Agota Kristof ▶ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Geographie der Lust. Theater Bilitz; erzählt mit Wort und Musik von Frau und Mann zwischen Gegensatz und Gemeinsamkeit ▶ Peterhans Keller Winterthur, 20 Uhr

Geschlossene Gesellschaft. Schauspiel von Jean-Paul Sartre; mit Renate Bauer, Regine Weingart, Erich Furrer, Arnim Halter ▶ Theater parfin de siecle St.Gallen, 20 Uhr

Molly Sweeney. von Brian Friel, nach einer Fallstudie von Oliver Sacks; mit Serena Wey, Jaap Achterberg und Klaus Henner Russius ▶ Fabrigli Buchs, 20 Uhr

Shoa. Bühnenfassung des gleichnamigen Dokumentarfilms ▶ Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr

Toter Pullover. Schauspiel von Lukas Holliger (Uraufführung) ▶ Theater St.Gallen, 20 Uhr

•KABARETT

Franz Hohler. Als Gast des mit dem SAC Pfannenstiel organisierten Abends mit Spezialprogramm zum Jahr der Berge ▶ Kulturkarsussell Rössli Stäfa, 20 Uhr

Sex ist keine Lösung. Musikkabarett mit Arnim Töpel ▶ Kultur in de Aula Goldach, 20 Uhr

Watching God. Von und mit Geholten Stühle (Gerhard Meister, Andreas Lutz), den Begründern einer neuen Kabarett-Generation ▶ Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr



[1]



[2]



[3]

LES FOUNAMBULES [1]

Mitte der Achtzigerjahre setzten Les Founambules mit ihren technisch perfekten Clownereien zum Sturm auf die Bühnen der Benelux-Länder an. Seither haben sie sich rund um den Erdball zum Top-Act gemausert. Les Founambules, das ist die Fortsetzung der Anarchie mit fröhlichen Mitteln.

«Campingpong» heisst das aktuelle Programm von Joseph Collard und Adelin Doïsoe. Es schildert unter anderem den unerbittlichen Kampf zweier Naturfreunde gegen Kälte, Dunkelheit und Schlafstörungen. Allerlei Viehzeug gerät ihnen dabei in die Quere, von der Fliege bis zur ausgewachsenen Schaffherde. Fauna und Flora entstehen pantomimisch vor den Augen der Zuschauer, untermalt von comicstripartigen Lautmalereien. Zwei schwarze Stellwände sind die einzige Bühnendekoration. Doch was Les Founambules damit anstellen, das ist einzigartig! Für die Süddeutsche Zeitung sind die beiden Komiker aus Belgien «die fulminantesten Clowns seit langen Jahren». Nach einem längeren Unterbruch nun endlich wieder einmal in der Ostschweiz zu erleben. (pd)

Freitag, 15. November, Altes Kino, Mels, 20:15 Uhr

Vorverkauf: Ticketcorner, 0848 800 800

www.alteskino.ch

Samstag, 21. November, 20 Uhr, Evang. Kirchgemeindehaus Rorschach

WINNETOUS ERBEN [2]

spielen «Dedicated to...»

Ein Vamp und vier musikalische Erbschleicher aus dem Wilden Osten der Schweiz pflegen eine «Collection absurde» mit musikalischem Strandgut aus dem 20. Jahrhundert. Dabei lässt sich die seltsame Erbgemeinschaft nicht durch Stilrichtungen einschränken: Ob Rock oder Jazz, ob Blues oder Cajun, ob Noise oder Chanson – alles fügt sich zu einer eigenwillig vorgetragenen Kuriositäten-Sammlung. (pd)

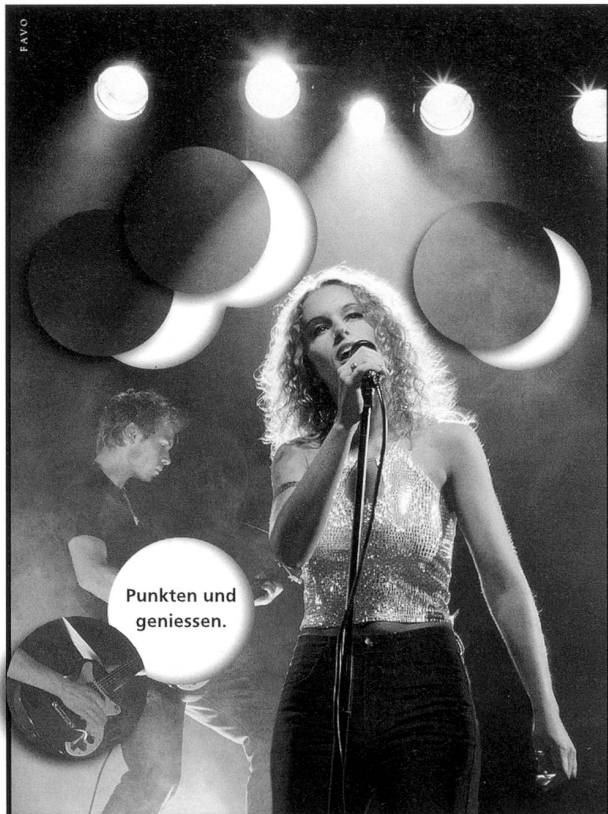
Samstag, 16. November, Rest. Schwarzer Engel, St.Gallen, 22 Uhr

RITA CHIARELLI [3]

Sie kommt aus Kanada, hat italienische Vorfahren, den Blues im Blut und eine Drei-Oktaven-Stimme. Ihre Live-Auftritte sind ein Ereignis: Rita Chiarelli singt ihre auf dem Blues basierende Rocksongs und lebt mit ihrem Publikum, gibt ihr Herzblut – sie ist eine «Leidende im Blues». Und hinter ihr stampft ihre Combo und treibt sie voran... (pd)

16. November, Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr, Türöffnung: 19 Uhr

www.kultur-im-baeren.ch



Punkten und
geniessen.

Erleben Sie Top-Events. Mit dem UBS KeyClub. Einfach kostenlos Mitglied werden, mit verschiedenen Bankgeschäften wertvolle Bonuspunkte sammeln und von einem riesigen Angebot attraktiver Gratisprämien profitieren. Zum Beispiel Traumreisen, Blumen, Konzerttickets, Zinsbonus und vieles mehr.

Jetzt informieren und profitieren:
www.ubs.com/keyclub oder Telefon 0800 810 600.

UBS KeyClub.
Das Bonussystem für
Punktesammler.



Ausgabe November 2002

domino

präsentiert:

Informationen: www.dominoevent.ch

Fr 8. Nov. 2002, 20.30 Uhr, Casino Herisau – num. Bestuhlung auf der Galerie

Funky Night mit: **MACEO PARKER** & Special Guest: **Gee K.**
Bläsergezielter Funk, Partygroove, handmade music, uplifting Popmusik und zeitloses Entertainment – auch knackig arrangierte Songs!

Do 14. Nov. 2002, 20.00 Uhr, Casino Herisau
– nummerierte Bestuhlung auf der Galerie

Casino Mundart-Obig mit: **STILLER HAS** «Auf Stelzen-Tour»
Stiller Has präsentiert das neue Album «Stelzen»
(release 12.10. 2002, Sound Service)

Mi 27. Nov. 2002, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung
«Jazz Classics St. Gallen» **JAN GARBAREK GROUP**
In Zusammenarbeit mit all blues Konzert GmbH.

Do 28. Nov. 2002, 20 Uhr, Hotel Ekkehard St. Gallen – num. Bestuhlung
aloneunderholder WILLY ASTOR
Mit dem aktuellen Programm: «Gehe hin und Meerrettich»
Die CD «Gehe hin und Meerrettich» zum Auftritt ist bei BMG erschienen.

Fr 6. Dez. 2002, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung
LUKA BLOOM (IRL) – SOLO
Aktuelles Album: *Between The Mountain and the Moon* (Warner)
Der begnadete irische Singer/Songwriter wieder in der Schweiz.

Do 12. Dez. 2002, 20 hr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – num. Bestuhlung
Das neue Hit-Musical mit den Songs von **ABBA** und **The Beatles**:
MAMMA MIA – COME TOGETHER
Die neue Fun-Story mit internationalen Solisten, hervorragendes Tanz-
Ensemble, grosses Orchester – mehr als 50 Mitwirkende.
Premiere am 21.11. 2002 in Deutschland!

Fr 6. Dez. 02, Casino Frauenfeld, 20 Uhr, nummerierte Bestuhlung
Sa 14. Dez. 02, Forum im Ried Landquart, 20 Uhr, nummerierte Bestuhlung
Sa 21. Dez. 02, Casino Herisau, 20 Uhr, nummerierte Bestuhlung
JOHN BRACK & JEFF TURNER
Christmas with us, Special Guest Willy Wainwright, Fiddle
Das stimmungsvolle Weihnachtskonzert

Fr 20. Dez. 2002, 20.30 Uhr, Casino Herisau
Abschiedstournee der SchmetterBand

POLO HOFER & DIE SCHMETTERBAND
& Special Guest: aextra, Aktuelles Album: XangischXung.

Do 26. Dez. 2002, Türöffnung 20.30 Uhr, Casino Herisau
TARANTINO'S PULP FICTION PARTY
classic 70s and 80s soundbites feat. «The Tarantinos» – the original live-sounds
from the Tarantino movies and «DJ Strampi» – the expert for funk and soul /
resident Kaufleuten ZH, let's dance till 2am

Fr 27. Dez. 2002, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung
GIUSEPPE VERDI-GALA
Grosse Oper Polen mit Orchester und Chor. Künstlerische Leitung: Marek Tracz.
Mit Auszügen aus Nabucco, Aida, Rigoletto, Der Troubadour, La Traviata u.a.

Sa 28. Dez. 2002, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung
DIE VIER JAHRESZEITEN VON ANTONIO VIVALDI
mit Giuliano Carmignola (Violine) und Kammerorchester Basel
Das renommierte Kammerorchester Basel und der gefeierte Vivaldi-Interpret
Giuliano Carmignola kommen mit «Die vier Jahreszeiten» und weiteren Werken
des venezianischen Meisters Antonio Vivaldi wieder nach St. Gallen.

Sa. 28. Dez. 2002, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – num. Bestuhlung
So 5. Jan. 2003, 19 Uhr, Forum im Ried Lanquart – num. Bestuhlung
SCHWARZWALD-MÄDEL
Die beliebte Operette von A. Neidhart mit erstklassigen Solisten, Chor, Ballet
und Orchester. Seit der Uraufführung 1917 ein dauerhafter Erfolg.

Sa 4. Jan. 2003, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – num. Bestuhlung
Di 7. Jan. 2003, 20 Uhr, Forum im Ried Landquart – num. Bestuhlung
Mit über 2 Millionen Besuchern Europas erfolgreichste Musical-Show:
ANDREW LOYD WEBBER
MUSICAL-GALA - DAS ORIGINAL

Eine Musical-Show mit den Welthits von Andrew Lloyd Webber mit Solisten der
Original-Produktionen, Chor, Ballet, Orchester – 50 Mitwirkende auf Tournee!
Mit den neuen Musical-Hits aus Whistle Down The Wind und Beautiful Game,
Starlight Express, Phantom of the Opera, Cats, Jesus Christ Superstar, Evita, u.a.

VORVERKAUF: Manor und SBB-Billettschalter (ganze Schweiz), TCS-Geschäftsstelle in
Herisau + Kreuzlingen, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Neue Luzerner Zeitung
Luzern, Liechtensteinische Landesbank Vaduz, Papeterie Moflar Heerbrugg, Tourist Service
Winterthur sowie bei allen anderen Ticket-Corner-Stellen

Tickethotline Tel. 0848/800 800



Schützengastern
Ein vorzügliches Bier.



Les Founambules. Die fulminantesten Clowns seit langen Jahren ▶ Altes Kino Mels, 20:15 Uhr
Kabarett Pappkopf. Schwachsinn 2002 ▶ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Mölä & Stahl. «Zu wahr um schön zu sein» (die letzten Tage) ▶ Figurentheater St.Gallen, 20:30 Uhr

:TANZ

Ensemble La Tina «Del Fuego». Feuer und Flamenco! ▶ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20:30 Uhr
Tango Argentino. Bailar el Viernes ▶ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten ▶ Schloss Dottenwil Wittenbach
träum davon... lädt jeden Freitag 5 Künstler/innen zu Gesprächen und zum Übernachten ein. Besuch erwünscht ▶ visarte-ost im exx St.Gallen, 20 Uhr
Vorbild/Abbild. Vernissage zur Ausstellung von Ekk Lory ▶ Macelleria d'Arte St.Gallen, 19:30 Uhr

:RADIO

Nigel Nagel New. Brandneue Scheiben aus der toxic.fm-Musikredaktion ▶ Toxic.fm, 107,1 St.Gallen, 19 Uhr
Nachtschalter. Ausgetippt, Liveschaltungen in die Stadt und viel Partysound ▶ Toxic.fm, 107,1 St.Gallen, 20 Uhr

:VORTRAG

Kraft der Seele. Einführung in die Meditation (Eintritt frei) ▶ Hotel am Spiserter St.Gallen, 19:30 Uhr

:KINDER

Carmen. für Kinder ab 8 J. ▶ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Häffelübli. Alternative Musik aus der Konserve ▶ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr
Sounds vom Plattenteller. (Teufenerstr. 75) ▶ Tankstell St.Gallen, 21 Uhr
The Party Night. Party On! With DJ Le Vieux ▶ Albani Winterthur, 21 Uhr
Clubbing. Mike Levan / Pat Kay ▶ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Klatschnass & DJ Rsl. Das Zürcher Label Klatschnass Rec. bewegt sich mit seinem Live-Act zwischen Minimal-Techno, Elektro und Breakbeat. ▶ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

16:SA:11

:FESTIVAL

9. int. Festival für komische Künste Winterthur. Nacht der Kleinkünste 14 / Verleihung des 2. Zentraleuropäischen Kleinkunstpreises Winterthur ▶ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

:KONZERT

Benefizkonzert ZONTA Ostschweiz Area. Mit der HSG-Big Band ▶ KV Zentrum St.Gallen, 19 Uhr
Mash (CH). Die innerschwyzler Mundartband ist «uf visitä» ▶ Albani Winterthur, 20 Uhr
Schlossabend mit Bläserquartett. ▶ Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr
Talentaïr. Preselection bands: bdc, madd family, spezialfall, flaky pastry, black schnauzz (hip hop, crossover, rock) ▶ Flon St.Gallen, 20 Uhr
The Jazzburgers. Oldtime-Jazz; veranstaltet vom Jazzclub Herisau ▶ Casino Herisau, 20 Uhr

Hermann Suter: Le Laudi. ▶ St.Gebhardskirche Konstanz, 20:15 Uhr
Jahreskonzert Frauenchor Mels. Starke Frauen stehen im Zentrum dieses Liederprogramms, das stilistisch gewohnt breit gefächert ist ▶ Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

Rita Chiarelli. Die Blues-Ikone. Vor dem Konzert kann bis 18 Uhr gegessen werden Res: 071 243 20 83 ▶ Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr
Ssassa. ▶ Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr
Colored haze / Shilf. Vintage-Rock-Doppelkonzert ▶ Löwenarena Sommeri, 21 Uhr
The Roadhouse Preachers. ▶ Catwalk St.Gallen, 21 Uhr
Valery Ponomarev Jazz 5-tett. ▶ Gambrius Concert St.Gallen, 21 Uhr
Winnetus Erben spielen. «Dedicated to...» ▶ Schwarzer Engel St.Gallen, 22 Uhr

:FILM

6. Internationale Kurzfilmwoche Winterthur. ▶ Casinotheater Winterthur
Eight Legged Freaks. Regie: Ellory Elkayem, USA 2001, 97 min, E/d-f ▶ Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr
Rapt. Dimitri Kirsanoff, 1934; Bar ab 19 Uhr ▶ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Tears of the Black Tiger. Regie: Wisit Sasanatieng, TH 2001, 110 min, O/d-f ▶ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Birdseye. Regie: Michael Huber, Stephen Beckner, CH 2002, 90 min, E/d-f ▶ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

:THEATER

Ich bin so wild nach deinem Erdbeermund. Regine Weingart, Armin Halter, Sigi Rogger nach Texten von François Vihon u.a.; inkl. 4-Gang-Menü ▶ Vögelinslegg Speicher, 18 Uhr
MafoB-Theater: Clownwelt. 5 behinderte SchauspielerInnen spielen zum Thema «Normal- und Behindertsein» ▶ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 18 Uhr
Nabucco. Oper von Giuseppe Verdi ▶ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Das grosse Heft. Von Agota Kristof ▶ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Was der Butler sah. Von Joe Orton ▶ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Bitte nicht berühren. Ein visuelles Theaterstück der Compagnie Buff-Papier ▶ Zeppelin Flawil, 20:15 Uhr
Heidiland. First Contact. Ein Schweizer Abend mit dem Stadttheater Konstanz. ▶ phoenix-theater 81 Steckborn, 20:15 Uhr
Die Vagina-Monologe. Von Eve Ensler; Mo Moll Theater ▶ Fass-Bühne Schaffhausen, 20:30 Uhr

:MUSICAL

Musical-Highlights. Musical-Showgruppe «Limited Cats»; Highlights aus bekannten Musicals wie Cats, Phantom der Oper, Jesus Christ Superstar ▶ Pfalz Keller St.Gallen, 20 Uhr

:KABARETT

Götter in Weiss. ▶ Mehrzweckhalle Weitsicht Märstetten, 20 Uhr
Sex ist keine Lösung. Musikkabarett mit Arnim Töpel ▶ Kultur i de Aula Guldach, 20 Uhr
Kabarett Pappkopf. Schwachsinn 2002 ▶ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Mölä & Stahl. «Zu wahr um schön zu sein» (die letzten Tage) ▶ Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 20:30 Uhr

:TANZ

Theaterball des Theatervereins Winterthur. ▶ Theater am Stadtgarten Winterthur

von dort oben nach da drüben. Mit Gisa Frank und Jeanette Engler ▶ Kino Rosental Heiden, 19:30 Uhr
danzeria. für Groove-Grufties ▶ Lagerhaus 40 St.Gallen, 21 Uhr

:KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten ▶ Schloss Dottenwil Wittenbach
Verena Merz. 1959 – 1990: Malerei, Collagen, Zeichnungen; Vernissage ▶ Galerie Kaeser Speicher, 17 Uhr

:RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ▶ Toxic.fm, 107,1 St.Gallen, 20 Uhr
Liveübertragung. live von der «Christopher S CD Release» Party ▶ Toxic.fm, 107,1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Flomi, der Bär. Gastspiel Tösstaler Marionetten ▶ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
Der Barbier von Sevilla. G. Rossini; für Kinder ab 8 J. ▶ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Talk 2. Die fetzige Party – Sounds der 70er bis 90er Jahre ▶ Assel-Keller Schönggrund, 20:15 Uhr
Danceparty mit DJ stefan h. Rock, Pop und Alternatives ▶ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
Disco-Inferno-Party. DJ Vitamin S & Visuals by Video-Artwork ▶ Remise Wil, 22 Uhr
Kula-Disco. Resident DJs mit Alternative-Sound ▶ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Nasty Collective. The Grim Reaper / FMG / MC. Direct ▶ Offset St.Gallen, 22 Uhr

:DIVERSES

Das andere Museum. Abschlussfest mit Führung ▶ Geriatrie Klinik (Foyer) St.Gallen, 14 Uhr
Shoekadelic. put on your dancing shoes and shake on! Die beste Tanzmusik von den 60ern bis zu den 80ern ▶ Kastanienhof St.Gallen, 22 Uhr

17:SO:11

:FESTIVAL

9. int. Festival für komische Künste Winterthur. Karl-Heinz Helmschrot (D) ▶ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

:KONZERT

Eric Wainaina. Der Kenianer mit der samtweichen Soulstimme gilt als Entdeckung der afrikanischen Musikszene. Im Anschluss DJ Crump mit Afropop ▶ Eisenwerk Frauenfeld
Talk im Theater. Das Lied zum Sonntag mit Vitalij Kowaljow, im Foyer ▶ Theater St.Gallen, 11 Uhr
Hermann Suter: Le Laudi. ▶ St.Gebhardskirche Konstanz, 17 Uhr
Jazz Dance Sound Quartett. Experimentelle Jazz-Elektronik mit Markus Breuss ▶ Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr
«Erntedank» und «Din Atem trait mit Gsang». Von Peter Roth; Ad hoc Chor Feldli, Strichmusik Alpegruuss, Leitung: T. Zettler ▶ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr
Hendrix Cousins. A tribute to the soul music of New Orleans ▶ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr



[1]



[2]

MUSICALHIGHLIGHTS

Die Entführung der hübschen Sarah durch den Vampir Graf von Krolock, der Spuk des Phantoms in den unterirdischen Gewölbten der Pariser Oper und die Versammlung der Londoner Katzen auf einer Müllhalde am selben Abend? Kein Problem. Die Ostschweizer Musical-Show-Gruppe «LimitedCats» präsentiert Musical-Highlights aus verschiedenen bekannten Musicals wie «Tanz der Vampire», «Das Phantom der Oper», «Cats», «Chicago», «Miss Saigon», «Jesus Christ Superstar», «Mozart», «Elisabeth» etc. (pd)
Samstag, 16. November, Pfalz Keller, St.Gallen, 20 Uhr
Sonntag, 17. November, Pfalz Keller, St.Gallen, 15 Uhr
 Vorverkauf: Ticket Corner, 0848 800 800
 www.limitedcats.ch

KINDER UND JUGENDTHEATER

Zum Tag des Kindes kommen am 20. November 25 verschiedene Theatergruppen aus der ganzen Schweiz in den Kanton Thurgau. Die breite Fülle des Schweizer Kinder- und Jugendtheaterschaffens präsentiert sich im Kanton Thurgau, um für das junge Publikum anlässlich seines Tages ein ausgewachsenes Theaterfest anzurichten. Im reichen Programm treffen das «Teatro die Fauni» aus Locarno auf das einheitliche «Theater Bilitz» aus Münchwilen (Bild). Zu sehen ist die Geschichte des Mistkäfers Fred, der gerne Hirschkäfer wäre, oder diejenige der Kuh Rosmarie, die immer alles besser weiss. Die Suche von Tom nach seinem Vater wird ebenso zum Abenteuer wie der Ausflug von Stöf und Michi zu den Haslizwergen. Das stimmungsreiche Spiel mit Handpuppen steht neben dem musikalisch-virtuoseren Erzähltheater. Gespielt wird nicht nur auf den Bühnen, sondern auch direkt im Klassenzimmer. (pd)
Mittwoch, 20. November
Aadorf, Aula Oberstufenschulhaus, 17 Uhr: Teatro dei Fauni, Locarno, zeigt «Die Perle des Drachen», Res: 052 365 16 25
Bürglen, Theagovia, Sun Areal, 17 Uhr: Theater ond-drom, Luzern, zeigt «Die Geschichte von der Schüssel und vom Löffel» Res: 071 622 44 33
Frauenfeld, VorStattheater im Eisenwerk, 17 Uhr: Figurentheater Lupine, Bern, zeigt «Der Käfer Fred», Res: 052 721 99 26
Kreuzlingen, Theater an der Grenze, 17 Uhr: Theater Bilitz, Münchwilen, zeigt «Von Schlüsselwörtern und Dingsätzen» Res: 071 672 72 62
Münsterlingen, Psychiatrische Klinik, Haus 0, 15 Uhr: Figurentheater Michael Huber, Liestal, zeigt «Vo Zwärge in de Bärge»
Sirnach, Theater jetzt!, Rieter-Areal, 19 Uhr: Jörg Bohn, Niederlenz zeigt «Papa, Tom», Res: 071 966 50 39
Steckborn, Phönix Theater im Pumpenhaus, 17 Uhr: Theater Tabula Rasa, Luzern, zeigt «Die Kuh Rosmarie»



theater am kirchplatz



Schaan / Liechtenstein

TaK
Reberastrasse 12
9494 Schaan

TaKino
Zollstrasse 10
9494 Schaan

Vorverkauf
Reberastrasse 10
9494 Schaan
Telefon
(00423) 237 59 69
Telefax
(00423) 237 59 61
Montag - Freitag
10 - 12 / 15 - 18 Uhr

Internet
www.tak.li

E-Mail
vorverkauf@tak.li

- 3** **Sonntag, 3. Nov., 17 Uhr, TaKino** 
Der fliegende Teppich
«Frederick», Ab 5 Jahren
- 5/6** **Dienstag, 5., Mittwoch, 6. Nov., 20.09 Uhr, TaK** 
Treue oder: Der Hochzeitstag
Von Chazz Palminteri
- 6** **Mittwoch, 6. Nov., 14 Uhr, TaKino** 
Die Königin der Farben
nach Jutta Bauer. Ab 4 Jahren
- 9** **Samstag, 9. Nov., 17 Uhr, TaK** 
Grimm & Co., «Aschenputtel», Ab 5 Jahren
- 10** **Sonntag, 10. Nov., 11 Uhr, TaK** 
Oskar Werner zum 80.
Liechtensteiner Schauspieler gratulieren
- 10** **Sonntag, 10. Nov., 17 Uhr, TaK** 
Gardi Hutter: «So ein Käse!»
- 14** **Donnerstag, 14. Nov., 20.09 Uhr, TaK** 
Die Hinrichtung
Gastspiel des Landestheaters Bregenz
- 17/19** **Sonntag, 17., Dienstag, 19. Nov., 20.09 Uhr, Vaduzer-Saal, Vaduz** 
Alte Meister
Gastspiel des Schauspielhauses Zürich
- 20** **Mittwoch, 20. Nov., 18 Uhr, TaK** 
Kinderfilmprojekt, Alter frei
Die Suche nach dem verlorenen Glück
- 20** **Mittwoch, 20. Nov., 20 Uhr, TaKino** 
Hängover, ein Tanzkrimi, ab 14 Jahren
- 23/24** **Samstag, 23., Sonntag, 24. Nov., 14 + 16 Uhr, TaKino** 
TaKinderKINO
Kurzfilmfestival, Alter frei
- 25** **Montag, 25. Nov., 20 Uhr, Vaduzer-Saal, Vaduz** 
SWR-Sinfonie-Orchester
Tölzer Knabenchor Ltg.: Sylvain Cambreling
Mit freundlicher Unterstützung der  **VP Bank**
- 27/28** **Mittwoch, 27., Donnerstag, 28. Nov., 20.09 Uhr, TaK** 
Hackl & Marecek: «Was lachen Sie?»
- 30** **Samstag, 30. Nov., 20.09 Uhr, TaK** 
Gert Voss spielt und liest Elisabeth II.
von Thomas Bernhard

grabenhalle
www.grabenhalle.ch

OKTOBER

- FR. 01.** **We're all the fucking same** 19.30 Uhr
Konzerte mit:
"VERBAL IMPACT"
"DARKPOLE"
"TOPSY TURVY"
Punk-HC-Festival gegen Rassismus
- SA. 02.** **The Return Of The Fabulous** 22.00 Uhr
DUBCLUB
"PHOHRSPIEL" (Dance)
"RIKKY ROCK" (Sound of Breakbeats Britain/London)
"P-BEAT" (Drum'n'Bass)
- DO. 07.** **Latin HipHop mit:** 21.00 Uhr
"DELINQUENT HABITS"
und support
- FR. 08.** **Indie-Night mit:** 20.30 Uhr
"CHEWY"
"MAGICRAYS"
und support
Ein Doppelpack Westschweizer Indie-Pop-Rocks
- SA. 09.** **Konzert mit:** 20.00 Uhr
"CHEB HASSAN"
Rai-Musik aus Algerien
- DO. 14.** **Rock in Appenzell präsentiert:** 19.00 Uhr
Funk-Night feat.
"GRAND MOTHER'S FUNCK"
"STARCH ADDITION"
"MR. SUNDOWN'S FUNCK"
- FR. 15.** **The Permanent World Marker Tour 2002** 21.00 Uhr
Beats, Words and Urban Artforms von
"KILLA KELA" (UK, Rock Steady Crew)
"THE MIXOLOGISTS" (UK, World DMC DJ Runners)
"NORMSKI" (UK, SpitKingdom)
"DJ SKELETRIK" (UK, Dekefex / SpitKingdom)
"MC AKROBATIK" (USA, Boston) und "DJ HYPE" (D)
- SA. 16.** siehe Tagespresse
- SO. 17.** **Experimentelle Jazz-Elektronik mit dem** 19.00 Uhr
"JAZZ DANCE SOUND QUARTETT"
(Keyboards, Trompete, Bass, Electronic)
mit **Markus Breuss**
- MI. 20.** **Musikkabarett mit:** 19.30 Uhr
"MÖLÄ & STAHL"
"Zu wahr um schön zu sein"
- FR. 22.** siehe Tagespresse
- SA. 23.** **Afro-Pop-Night mit:** 21.00 Uhr
"ERIC WAINAINA"
The New Voice Of Afrika With 7 Man Band
anschliessend "DJ CRUMP"
- FR. 29.** siehe Tagespresse
- SA. 30.** **Benefizkonzerte für** 19.00 Uhr
die Förderung der Subkultur
Diverse Bands von Rock bis Punk

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st. gallen
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



:FILM

6. Internationale Kurzfilmwoche Winterthur. Casinotheater Winterthur
Behind Me – Bruno Ganz. Regie: Norbert Wiedmer, CH 2002, 85 min, D Kinok St.Gallen, 11 Uhr
Protoculture Club & Apollo: Planet Anime. Kinok St.Gallen, 14 Uhr
eefach ond zfredä. Jakob Wüest, 1984, 60 min Kinok Rosental Heiden, 16:30 Uhr
Barnabò delle montagne. Regie: Mario Brenta, I 1994, 124 min, I/d-f Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Geographie der Lust. Theater Bilitz; erzählt mit Wort und Musik von Frau und Mann zwischen Gegensatz und Gemeinsamkeit Peterhans Keller Winterthur, 11 Uhr
Shoa. Bühnenfassung des gleichnamigen Dokumentarfilms Keller der Rose St.Gallen, 11 Uhr
Der Rosenkavalier. Oper von Richard Strauss Theater St.Gallen, 14 Uhr
Die Vagina-Monologe. Von Eve Ensler; Mo Moll Theater Fass-Bühne Schaffhausen, 19 Uhr
Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Alte Meister. Gastspiel des Schauspielhauses Zürich Vaduzer-Saal Vaduz, 20:09 Uhr

:MUSICAL

Musical-Highlights. Musical-Showgruppe Limited Cats; Highlights aus bekannten Musicals wie Cats, Phantom der Oper, Jesus Christ Superstar Pfalz Keller St.Gallen, 15 Uhr

:KABARETT

Alex Porter. Zaubereien und musikalische Humoresken in der gemütlichen Festwirtschaft Assel-Keller Schönengrund, 13 Uhr
Kabarett Herbst. Michael Altinger – Mächtig K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr
Mölä & Stahl. Zu wahr um schön zu sein (die letzten Tage) Gassenküche St.Gallen, 20:30 Uhr

:KUNST

Trauer im Alltag. Gruppenausstellung in Kapelle, Schloss und Garten Schloss Dottenwil Wittenbach
Anita Busch. Vernissage mit musikalischer Begleitung Bären Häggenschwil, 11 Uhr
Friedrich Wilhelm Bogler. Ein Künstlerleben zwischen Bauhaus und Neuer Sachlichkeit; öffentliche Führung Wesenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr
Aus der Sicht des Druckers. Richard Hamilton, Druckgraphik und Multiples 1939 – 2002 mit dem Siebdrucker Christian Hagmann Etienne Lullin Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr
AD. Malermeister – Meistermaler. Adolf Dietrichs Werkstatt; Öffentliche Führung in der Ausstellung Kunstmuseum des Kt. TG, Warth, 15 Uhr
Forum: Kunsttreff. Offenes Gespräch über die ausgestellten Kunstwerke; mit Nicole Ohnberg Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

:LITERATUR

Georg Büchner. Die Tragödie von Dantons Tod; veranstaltet von Casino-Gesellschaft Herisau Dorfbibliothek Herisau, 10 Uhr
Bea von Malchus. Nibelungen (Matinée) Assel-Keller Schönengrund, 10:30 Uhr

Autorenlesung im Foyer. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr
Die Moritatennacht. Texte von Gery Nievergelt, vorgetragen von Christoph Hürsch Albani Winterthur, 20 Uhr

:RADIO

Radio Blauhelm. Literatur? Nie gehört. Lyrik? Aber sicher nöd uf toxic.fm Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Sashimi Lounge. Die schönste Art, das Wochenende zu beschliessen Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:VORTRAG

Lichtbilder Herbert Maeder. Herbert Maeder schöpft aus seinem reichhaltigen Fundus. Dazu Alphornmusik Annerösl Nef und Fredy Schnyder Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

:KINDER

Flomi, der Bär. Gastspiel Tösstaler Marionetten Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
Die Bärenprinzessin. Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Hänsel und Gretel. Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

:DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. 10 – 17 Uhr, Stick- und Webenvorführung; 13:30 – 16 Uhr, Käsen in der Alphütte Appenz. Brauchtumsmuseum Urnäsch
Kerzenziehen. Organisation: evangelischer Frauenverein Buchs, fabriggli-Team und Buchser SchülerInnen Fabriggli Buchs, 11 Uhr

18:MO:11

:KONZERT

Michelle Shocked. Eigenwillige wie vielfältige U.S.-Songwriterin Albani Winterthur, 20 Uhr

:FILM

Lovely Rita. Regie: Jessica Hausner, A/D 2001, 80 min, D Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Il Gong Magico. Mimopera in 4 Akten; Regie: Dimitri; Einführung ins Werk 18.45 Uhr Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Les Contes d'Hoffmann. Oper von Jacques Offenbach Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Biedermann und die Brandstifter. Ein Lehrstück ohne Lehre von Max Frisch; Tournee Theater Greve Hamburg Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

:KABARETT

Kabarett Pappkopf. Schwachsinn 2002 Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Mölä & Stahl. Zu wahr um schön zu sein (die letzten Tage) Keller der Rose St.Gallen, 20:30 Uhr

:RADIO

Pearls of Rock n Roll. Der EXF Spin Off feiert die härteren Gitarrenbands der letzten 30 Jahre Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Prime Time. Die besten und schrägsten Kino-Soundz der Geschichte Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:DIVERSES

Kerzenziehen. Organisation: evangelischer Frauenverein Buchs, fabriggli-Team und Buchser SchülerInnen Fabriggli Buchs, 14 Uhr

19:DI:11

:KONZERT

Melodicpunk. Strung Out (USA), The Start (USA), With Love (I) Remise Wil, 19:45 Uhr
New York Voices & Band. Darmon Meader, Lauren Kinhan, Peter Eldridge, Kim Nazarian – vocals Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:FILM

La demoiselle sauvage. Cinetref Herisau
Helden in Tirol. Regie: Niki List, A 1999, 108 min, D Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Chinesische Oper. Taipei Liyuan Chinese Opera Theatre; Einführung ins Werk 18.45 Uhr Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Die Zauberflöte. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Biedermann und die Brandstifter. Ein Lehrstück ohne Lehre von Max Frisch; Tournee Theater Greve Hamburg Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr
Alte Meister. Gastspiel des Schauspielhauses Zürich Vaduzer-Saal Vaduz, 20:09 Uhr
Die Vagina-Monologe. Von Eve Ensler; Mo Moll Theater Fass-Bühne Schaffhausen, 20:30 Uhr

:KABARETT

Mölä & Stahl. Zu wahr um schön zu sein (die letzten Tage) Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:TANZ

Offenes Kristanzten. Mit Adrian Gut, Tanzpädagogin Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939-2002; Führung Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

:LITERATUR

Leszeit – Bruchstücke. Nebel hängt wie Rauch ums Haus ... Bücher für lange Winterabende, vorgestellt von Dagmar Bhend Kulturforum Amriswil, 20:15 Uhr

:RADIO

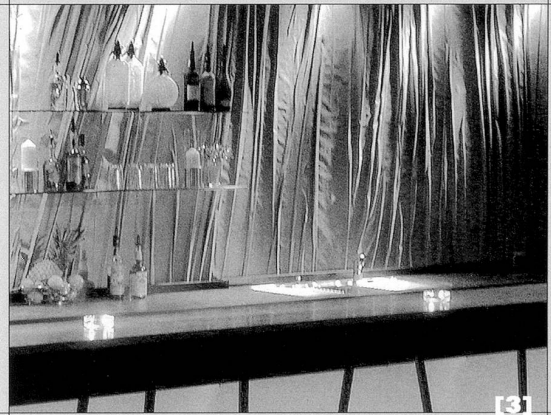
Fame. Dini Stars uf toxic.fm. Deine Jugendsendung Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
El Ritual. El Ritual, tu espacio Latino. No se lo pierdan! Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Lifestyle on toxic.fm. Lifestylethemen untermalt mit Lounge-sound vom Herausgeber des Magazins Massiv Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:VORTRAG

Afghanistan vor der Katastrophe. Diavortrag von Herbert Maeder Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

:CLUBBING-PARTY

DJ Legoman. Triphop, Downbeat & Dub Krafffeld Winterthur, 20 Uhr



ERIC WAINAINA [1]

Der Kenianer Eric Wainaina gilt als eine der grossen Entdeckungen der afrikanischen Musikszene. Seine soulig-warme Stimme fügt sich im Zusammenspiel mit Elementen der Soul- und Popwelt zu einem einschmeichelnden Ganzen. Mit Texten in Kiswahili und Englisch beschreibt er auf eindrückliche Art und Weise das Leben Afrikas. Ausgedehnte Konzerttourneen führten ihn durch grosse Teile Kenias und der USA. Eric Wainaina wird bei seinem Schweizer Gastspiel unter anderem von den Schweizer Musikern André Kunz, Markus Hauser und Rolf Mosele begleitet – eine aussergewöhnliche Afro-Pop-Party. (pd)
Freitag, 15. November, Kulturhalle Zeppelin, Flawil
Sonntag, 17. November, Eisenwerk, Frauenfeld
Samstag, 23. November, 21 Uhr, Grabenhalle, St.Gallen, anschliessend Afro-pop Karibik mit DJ Crump
www.andrekunz.com/wainaina

DIE GEIGE DES TAM LIN [2]

Tam Lin steht unter dem Bann der mächtigen und eifersüchtigen Feenkönigin. Bei Tag bewacht er die Wälder von Carterhaugh, bei Nacht jedoch muss er als Feenritter zurück ins Reich seiner Herrin. Zur selben Zeit weigert sich Fiona, Tochter des Königs von Irland, das Leben einer braven Prinzessin zu führen. Sie beschliesst, auf eigene Faust die Welt zu entdecken. Ihr Weg führt sie in die Wälder von Carterhaugh. ... Das Theaterstück aus den irischen Wäldern wird vorgetragen von Absolventen der Scuola Teatro Dimitri und der Musikgruppe «A Little Green».
Samstag, 23. November, Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20.15 Uhr
Eintritt frei – Kollekte

KIOSK ALL STAR BAND [3]

«Erica der Club» ist fulminant gestartet: Mit einem neuartigen Lichtkonzept, das den Raum in Bewegung setzt und das internationale Partyvolk mit feinsten Farbnancen verzaubert. Der Club bietet Platz für zwei Bars und eine Bühnen-Lounge. Platz genug zum Tanzen und für fetzige Events, wie der Auftritt der «Kiosk All Star Band» am 27. November. Ein wilder Haufen begnadeter Musiker aus der Ostschweiz und dem Vorarlberg. Die Kiöskler spielen Rock und Blues im Stil von Joe Cocker und heissen mit Namen: Egon Heinzle, Tony Heidegger, Reinhart Schäfer, Harry Bischofberger, Benny Bilgeri, Attila Burri, Rolf Aberer und Andy Leumann. (pd)
Mittwoch, 27. November, 21.30 Uhr
Erica der Club, St.Margrethen
www.ericach



Birdseye. Regie: Michael Huber, Stephen Beckner, CH 2002, 90 min, E/d-f
Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Tears of the Black Tiger. Regie: Wisit Sasanatieng, TH1 2001, 110 min, O/d-f
Kinok St.Gallen, 22:45 Uhr

THEATER

Clown Dimitri. Soloprogramm «Porteur»
Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr
Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou
Stadttheater Konstanz, 19 Uhr
Dantons Tod. Schauspiel von Georg Büchner
Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Fleming Bar. Gastspiel Figurentheater Tübingen mit Frank Soehle; für Erwachsene
Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr
Geschlossene Gesellschaft. Schauspiel von Jean-Paul Sartre; mit Renate Bauer, Regine Weingart, Erich Furrer, Armin Halter
Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr
Shoa. Bühnenfassung des gleichnamigen Dokumentarfilms
Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr
Die 21/2 Tenöre. Musikalischer Streifzug durch das Schicksal der Tenöre
Theater St.Gallen, 20:15 Uhr
Die Geige des Tam Lin. Theaterstück aus den irischen Wäldern
Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20:15 Uhr
King Kongs Töchter. von Theresia Walsler | Regie Marie-Luise Hinterberger
Eigenproduktion theagovia
Theagovia Bürglen, 20:30 Uhr

MUSICAL

Einmal noch ahoi! Erfolgsmusical von Tom Combo und Milk and Vodka Entertainment Syndicat
Kraftfeld Winterthur, 20:30 Uhr

KABARETT

Möla & Stahl. «Zu wahr um schön zu sein» (die letzten Tage)
Saiten-Büro St.Gallen, 20:30 Uhr

RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik
Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

Liveübertragung. live von der «House-Party»
Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

KINDER

TaKinderKINO. Kurzfilmfestival; Alter frei
TaKino Schaan, 14/16 Uhr
Die Bärenprinzessin. Gabi Altenbach erzählt Märchen für die ganz Kleinen
Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Jorinde und Joringel. Ein Märchen nach den Gebrüder Grimm; Amal Kindertheater, Schauspieltheater für Kinder ab 3 J.
Spielboden Dornbirn, 15 Uhr
Schwarze Sarah. Kindertanztheater Claudia Corti
Theater am Stadtgarten Winterthur, 17 Uhr
Hänsel und Gretel. Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

CLUBBING: PARTY

Danceparty mit DJ 7. sounds lights videos
K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
The Globe. World Music Dance Event
Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Freestyle. She DJ Creaminal / B. Gahan
Offset St.Gallen, 22 Uhr
Kula-Disco. Resident DJs mit Alternative-Sound
Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Surf-Party. Live: Daikajiu (USA), DJ Pete G. & Visuals by Video-Artwork
Remise Wil, 22 Uhr
Saturday Mad Fever. DJ Freddy Scherer rocks the club!
Albani Winterthur, 23 Uhr

DIVERSES

Tag der offenen Bühne. Betriebsbesichtigung, ganzer Tag fortlaufendes Programm
Theater Jetzt Sirmach
Samstagsmeditation. Mit Monika-Anna Leu
Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 9:30 Uhr

24:SO:11

KONZERT

Taar-i nöd e bitzeli, when I'm sixty-four. A-cappella-Konzert mit romantischen Liedern, Schweizer Volksliedern und Beatles-Songs; Männerchor Heiden; Leitung: Michael Schläpfer
Depot Heiden, 17 Uhr
Quadrosax. Saxophonquartett: Ethno-jungle, Classic Time, Rockin' Sax
Evangelische Kirche Urnäsch, 20 Uhr
Solarmariel. Latinjazz
Hotel Säntis Appenzell, 20 Uhr
Jazz-Expo III: Mya N Extended Group. Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr

FILM

Kinderkino: Pippi im Taka-Tuka-Land. Regie: Olle Holbrom, SVE/D 1970, 92 min, D
Kinok St.Gallen, 15 Uhr
Nackt. Romantisch-philosophische Komödie von Doris Dörrie («Männer»), Ab 16 J., Deutsch
Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr
Lovely Rita. Regie: Jessica Hausner, A/D 2001, 80 min, D
Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
The Match Factory Girl. SF 1998, Aki Kaurasmäki
Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
Helden in Tirol. Regie: Niki List, A 1999, 108 min, D
Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Shoa. Bühnenfassung des gleichnamigen Dokumentarfilms
Keller der Rose St.Gallen, 11 Uhr
Talk im Theater. Günther Eich, im Foyer
Theater St.Gallen, 11 Uhr

KABARETT

Kabarett Herbst: Christian Springer – Türschlosspanik
K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

KUNST

Friedrich Wilhelm Bogler. Ein Künstlerleben zwischen Bauhaus und Neuer Sachlichkeit; öffentliche Führung
Wesenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr
AD. Malermeister – Meistermaler. Adolf Dietrichs Werkstatt; Öffentliche Führung in der Ausstellung
Kunstmuseum des Kt. TG, Warth, 15 Uhr
Forum: Kunsttreff. Offenes Gespräch über die ausgestellten Kunstwerke; mit Nicole Ohnberg
Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

RADIO

Sunny Spells and Scattered Showers. Celtic Music in Variationen aus Irland und dem Rest der Welt
Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler
Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Downbeat. Jazz ist keine Stilrichtung, sondern ein Konzept
Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

KINDER

Schwarze Sarah. Kindertanztheater Claudia Corti
Theater am Stadtgarten Winterthur, 11/15 Uhr
TaKinderKINO. Kurzfilmfestival; Alter frei
TaKino Schaan, 14/16 Uhr

Flomi, der Bär. Gastspiel Tösstaler Maironetten
Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Carmen. für Kinder ab 8 J.
Marionettenoper Lindau, 16 Uhr
Max und Moritz. Premiere; Lausbengengeschichten nach Wilhelm Busch
Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. 10 – 17 Uhr, Stick- und Webenvorführung; 13:30 – 16 Uhr, Käsen in der Alphütte
Appenz. Brauchtummuseum Ustersal
Tag der offenen Bühne. Betriebsbesichtigung, ganzer Tag fortlaufendes Programm
Theater Jetzt Sirmach
Berühmte Diamanten und ihre Geschichte(n). Führung
Völkerkundemuseum St.Gallen, 10:15 Uhr
Gottesdienst vom anderen Ufer. Ökumenische Gottesdienstgemeinschaft mit lebendiger Spiritualität
Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 18:30 Uhr

25:MO:11

KONZERT

SWR-Sinfonie Orchester/Tölzer Knabenchor. Leitung: Sylvain Cambreling
Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr

FILM

Tears of the Black Tiger. Regie: Wisit Sasanatieng, TH1 2001, 110 min, O/d-f
Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Minna von Barnhelm. Lustspiel von G. E. Lessing; Einführung ins Werk 18.45 Uhr
Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Die schwäbische Schöpfung. Komische Oper von Sebastian Sailer (Libretto) und Pater Meingosus Gaele (Musik)
Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

RADIO

Overload. Für ehemalige, aktive und zukünftige Headbangers. Kicks Ass
Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Taxi. Taxi lädt ein zum nächtlichen Gespräch über alltägliche und doch tiefgründige Fragestellungen
Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 23 Uhr

VORTRAG

Amerikanischer Fundamentalismus... und was er uns angeht: Von Univ. Doz. Ekkehart Krippendorff
Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

KINDER

Max und Moritz. Lausbengengeschichten nach Wilhelm Busch
Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

26:DI:11

KONZERT

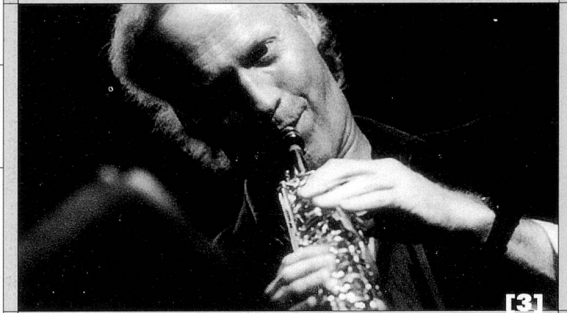
The King's Singers. Oft kopiert und nie erreicht: die A-cappella-Formation aus England
Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

FILM

Big Night. USA 1996, OmU, 107 min., Regie: Campbell Scott, Stanley Tucci
Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
La demoiselle sauvage. Regie: Léa Pool, CDN/CH 1990, 106 min, F/d
Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Die Zauberflöte. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart
Theater St.Gallen, 19:30 Uhr



JAN GARBAREK GROUP

Als Sphärenmagier auf dem Saxophon wird er immer wieder beschrieben: Jan Garbarek gilt als Ausnahmeerscheinung in der Jazzwelt. Mit dem Werk «Officium» erlangte er zusammen mit dem «Hillard Ensemble» Weltruf. Wo andere Tonakrobatik betreiben, sucht Jan Garbarek die Inspiration seines virtuosens Saxophonspiels in der Tiefe. Meditativ entwickelt er seine hymnischen, weichen und ätherisch-klaaren Melodiebögen. Begleitet wird er bei seinen Konzerten von der dänischen Starperkussionistin Marilyn Mazur, dem Bassisten Eberhard Weber und dem Pianisten Rainer Brüninghaus. (pd)
Mittwoch, 27. November, Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Vorverkauf: Ticketcorner, Manor und SBB-Billetschalter, 0848 800 800
www.dominioevent.ch

WILLY ASTOR

Mit seinem letzten Album «Gehe hin und meerrettich» avancierte Willy Astor zu einem Schwergewicht der Deutschen Comedy-Szene. Über 500 000 Alben hat der Bayrische Wortakrobat inzwischen verkauft und feierte in Bayern und dem gesamten süddeutschen Raum eine restlos ausverkaufte Tournee. Die Souveränität seines Blödelns blieb auch dem kommerziell ausgerichteten Fernsehen nicht verborgen: Als regelmässiger Gast in der Comedy-Sendung «7 Tage 7 Köpfe» konnte er sich einem Millionenpublikum präsentieren. Seine diversen Tourneen führten den sympathischen Münchner Humoristen bereits ans OpenAir St.Gallen und ans Humorfestival Arosa. Nun kommt der Deutsche «aloneunderholder» nach St.Gallen ins Hotel Ekkehard. (pd)
Donnerstag, 28. November, Hotel Ekkehard, 20 Uhr
Vorverkauf: Ticketcorner, Manor und SBB-Billetschalter, 0848 800 800
www.dominioevent.ch

HEIRI KÄNZIG QUARTETT

Spannendsten Jazz verspricht das Konzert des «Heiri Käzig Quartett» mit Paul McCandless, Patrick Mueller, Heiri Käzig und Marcel Papaux. Workaholic McCandless (Oboe, Saxophon, Bassklarinette) gewann 1996 den begehrten Grammy-Preis und wirkte auf 150 CDs mit Musikern von Rang und Namen mit. Zudem war er der Frontmann der innovativen Gruppe «Oregon». Seine Mitmusiker Heiri Käzig (Bass), der in Arbon in wechselnden Formationen schon oftmals für unvergessliche Konzerte besorgt war, sowie Marcel Papaux (Schlagzeug) spielen nebst anderen Formationen auch im «Thierry Lang Trio». Pianist Patrick Mueller begleitet den französischen Startrompeter Eric Truffaz bei dessen Auftritten. (pd)
Donnerstag, 28. November, Landenbergssaal im Schloss Arbon, 20 Uhr

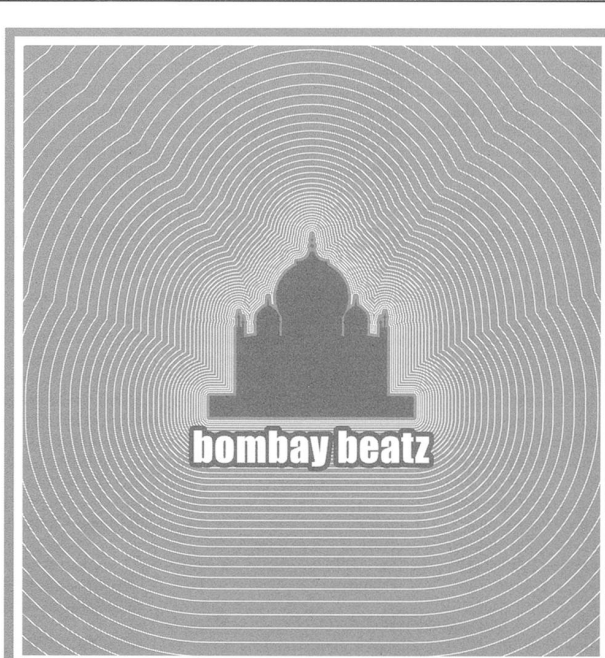


Ein zauberhafter Zirkus der anderen Art von ROLF KNIE
 29. Nov. 02 - 5. Jan. 03, Allmend Zürich
 TicketCorner 0848 800 800 sowie übliche Vorverkaufsstellen

www.saltonatale.ch

Hauptsponsor
MIGROS

Eine Produktion von KRIS-MAS Productions AG in Zusammenarbeit mit Freddy Burger Management.
 Buch & Regie: Guy Caron



bombay beatz

TALVIN SINGH (UK)
 DJ WHITE MOON (SG) | DJ U.R.S.N (LU)

FREITAG, 29. NOVEMBER | 22 H | OFFSET | ST. GALLEN
HINTERE POSTSTRASSE 2 | ST. GALLEN

www.offset-club.ch www.unitedunderground.ch

Jona SG Kreuzsaal
 Nähe Bahnhof S5

02.12.2002 Montag
 20.00Uhr

**UNITED
 JAZZ
 +
 ROCK
 ENSEMBLE**

Ab-schieds-tour-nee

Europas erfolgreichste bigband

tp rüdiger baldauf
 s barbara thompson
 tp ack van rooyen
 tb albert mangelsdorff
 s christof lauer
 g volker kriegel
 b dave king
 dr jon hiseman
 p wolfgang dauner
 tp ian carr

40.-/30.-SFR.
 Vorverkauf TicketCorner.ch
 0848 800 800 oder bei Manor oder SBB

allblues presents: **jazzclassics** St. Gallen



**Tonhalle
 St. Gallen**
 Mi **27.11.02**
 20.00 Uhr

**Jan
 GARBAREK GROUP**

Europas wohl bekanntester Jazzmusiker kommt aus Norwegen: Jan Garbarek ist ein magischer Hymniker, dessen Musik Ruhe, Grösse und Gelassenheit ausstrahlt. Einzigartig.

VORVERKAUF Tel. 0848 800 800
 TicketCorner, Manor, SBB • HEERBRUGG: Papeterie Moflar HERISAU: TCS • KREUZLINGEN: TCS
 VERANSTALTER: All Blues Konzert GmbH Winterthur in Zusammenarbeit mit domino Event

CREDIT SUISSE swisscom fixnet Jecklin www.allblues.ch

Minna von Barnhelm. Lustspiel von G. E. Lessing; Einführung ins Werk 18.45 Uhr
 Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Das grosse Heft. Von Agota Kristof
 Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Die schwäbische Schöpfung. Komische Oper von Sebastian Sailer (Libretto) und Pater Meingosus Gaelle (Musik)
 Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr
Einst in Europa. Öffentliche Probe
 Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Geschlossene Gesellschaft. Schauspiel von Jean-Paul Sartre; mit Renate Bauer, Regine Weingart, Erich Furrer, Armin Halter
 Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Cézanne, Hodler, Hofer, Marden. Eine Führung im Andenken an Marcelle Reinhart-Bühler mit Dieter Schwarz
 Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

:RADIO

Fame. Dini Stars uf toxic.fm. Deine Jugendsendung
 Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
El Ritual. El Ritual, tu espacio Latino. No se lo pierdan!
 Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Talk to Me. Talkshow von und mit Xenia
 Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:VORTRAG

Russische Malerei am Anfang des 20. Jh. Von Juri Solowjow, Petersburg
 Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

:KINDER

Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch
 Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Dr. Brunner. Perlen aus Independien
 Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

:DIVERSES

stadTalk. Albiani Winterthur, 20 Uhr

27:MI:11

:KONZERT

Wettbewerb für Jazz Trio. Gambrius Concert St.Gallen
Jan Garbarek Group. Saxophongrossmeister auf der Suche nach dem perfekten Ton
 Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Irene Schweizer. Jazz-Pianistin; Eröffnung des Festivals «5 Jahre Kammgarn»
 Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 20:30 Uhr
The Buffalo Ballet (CH) & Fingerpoke (CH). Pop- und Rockperlen mit Tom Krailling, Tom Etter, Hendrix Ackle, Jean Zuber und Martin Fischer
 Gaswerk Winterthur, 21 Uhr
Kiosk All Star Band. Eine wilde Vereinerung der Musikerprominenz der Ostschweiz und dem Voralberg
 Erica der Club St.Margrethen, 21:30 Uhr

:FILM

Der alte Großvater Rilajmam. Dokumentarfilm: Guatemala 2002, 77 min., OmdtU; Produktion: kinoki lumal
 Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Eight Legged Freaks. Regie: Ellory Elkayem, USA 2001, 97 min, E/d-f
 Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou
 Stadttheater Konstanz, 11 Uhr
Der Rosenkavalier. Oper von Richard Strauss
 Theater St.Gallen, 19 Uhr

Minna von Barnhelm. Lustspiel von G. E. Lessing; Einführung ins Werk 18.45 Uhr
 Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Au revoir les enfants. De Louis Malle; en français
 Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:KABARETT

Hackl & Marecek. «Was lachen Sie?»
 TaK Schaan, 20:09 Uhr

:KUNST

Night Sky. Neuerwerbungen der Graphischen Sammlung Etienne Lullin; Führung
 Kunstmuseum Winterthur, 12:30 Uhr

:LITERATUR

Poetry Slam. Anmeldung unter programm@kraftfeld.ch
 Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Vier französische Weihnachtsgeschichten. Mit Regine Weingart und Armin Halter, Maria-Christina Meier (Cello), Martin Flüge (Vibraphon)
 Atelier Max Oertli St.Gallen, 20 Uhr
Literaturcafé. Passend zur Jahreszeit liest Dorothea Hartmann etwas Weihnachtliches
 Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

:RADIO

Die Axt. Kulturelles rund um St.Gallen und Region
 Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Schnauz FM. St.Gallens Hip Hop Radio-Show von Andy und Nico
 Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Freunde der Nacht. Musik & Partyszenen in und um St.Gallen
 Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Chonnt ächt hüt de Samichlaus? Von Jörg Widmer
 Figurentheater St.Gallen, 14:30/16 Uhr
Hänsel und Gretel. Marionettenoper
 Lindau, 19:30 Uhr

:DIVERSES

Wann und Wo Round Table. Sexuelle Übergriffe in der Katholischen Kirche – Zeit, die Freiwilligkeit in Sachen Zölibat zum Thema zu machen?
 Spielboden Dornbirn, 18 Uhr

28:DO:11

:KONZERT

Heiri Känzig Quartett feat. Paul McCandless. Der Grammy-Gewinner von 1996 gibt sich die Ehre, mit Ausnahmejazzern der Schweizer Szene zu konzertieren
 Landenbergsaal Arbon, 20 Uhr
B'hörde. Rock, Balladen
 Kulturbistro Amriswil, 21 Uhr
Stiller Haas. Das Duo Endo Anaconda und Balts Nil mit Gastmusiker Schifer Schafer
 Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 21 Uhr

:FILM

Birdseye. Regie: Michael Huber, Stephen Beckner, CH 2002, 90 min, E/d-f
 Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Doktor Johann Faust. Puppen Theater Bleisch/Henggart; für Erwachsene
 Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr
Nabucco. Oper von Giuseppe Verdi
 Theater St.Gallen, 20 Uhr
She loves you. c-sharp Winterthur
 Theater am Stadtgarten Winterthur, 20 Uhr

:KABARETT

Willy Astor. Der in Bayern «weltberühmte» Comedy-Meister präsentiert sein aktuelles Programm «Gehe hin und Meerrettich»
 Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr
Hackl & Marecek. «Was lachen Sie?»
 TaK Schaan, 20:09 Uhr

:KUNST

Paul Klee: Meisterwerke der Sammlung Djerassi. Öffentliche Führung mit Christiane Meyer-Stoll
 Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr
Workshop. Adolf Dietrich: Vom Kleinbauern zum gefeierten Künstler
 Kunstmuseum des Kt. TG, Warth, 19 Uhr

:LITERATUR

Jedes Glück hat einen kleinen Stich ... Theater Bilitz; Leseabend – Streifzug durch Kurt Tucholskys Denken, Schreiben und Schnipseln
 Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

:RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik
 Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Dub Station. Freestyle, DnB, House inthemix von und mit DJ Whitemoon
 Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:VORTRAG

The Healing Power of Tibetan Mantras. Any Choying Drolma: Tibetische Buddhistische Nonne
 Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19:30 Uhr

:KINDER

Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch
 Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Salsa Night. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Warm up. Johnny Lopez & Friends
 Offset St.Gallen, 21 Uhr

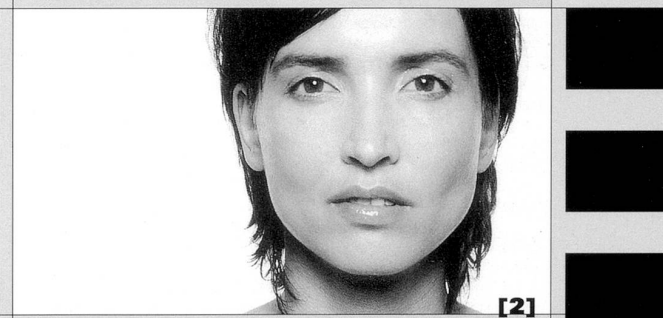
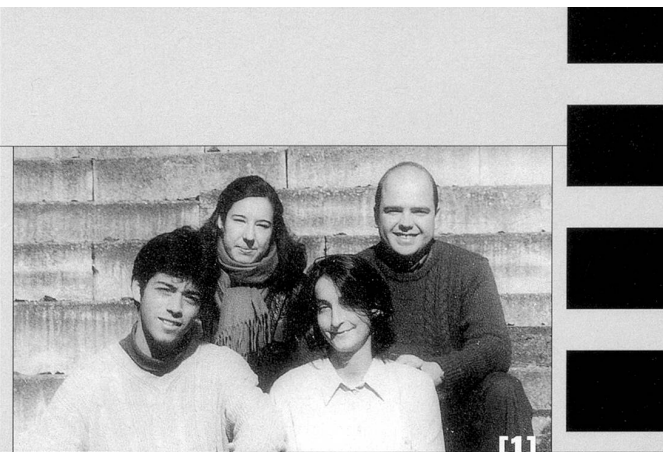
:DIVERSES

Jamsession. Gastgeber: Uli Stier; MusikerInnen sind herzlich willkommen
 K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

29:FR:11

:KONZERT

Musik-Zwischengesänge. Jugendmusikschule; festliches Abendessen mit Musik
 Kulturforum Amriswil, 19 Uhr
Punk Overdose. Mit Allpot Futsch (VS) und Hukedicht (ZH)
 Hafentbuffet Rorschach, 19 Uhr
Accompagnato-Konzer Nr. 4. Werke von Bohuslav Martinu, Nino Rota, Claude Debussy, Heitor Villa-Lobos u. Jean-Michel Damase
 Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Doch wenn's um Kopf und Kragen geht... Brecht-/Tucholsky-Abend mit Vera Bauer (Sprache, Gesang, Cello)
 Fabrigg Büchs, 20 Uhr
Ernst Pfiffner zum 80. Geburtstag. Collegium Cantorum, Collegium Musicum, St.Gallen; Muriel Schwarz, Mezzosopran; Ruben Drole, Bass; Pius Pfiffner, Oboe
 Waaghaus St.Gallen, 20 Uhr
Marco Käppeli & Robert Notter. «Die Kunst des Duos: Improvisationen des internat. bekannten, Schlagzeuger Käppeli und dem St.Galler Notter»
 Katharinen-Soal St.Gallen, 20 Uhr
Songs. Ein Piano und zwei Stimmen-songs zum Zurücklehnen und Geniessen. Von und mit Sonja Zünd und Andy Loser
 Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr



ACCOMPAGNATO

Für Abwechslung ist im 4. Accompagnato-Konzert 2002, das die diesjährige Reihe beschliesst, gesorgt: Andrea Brunner (Harfe), Martin Huber (Flöte), Johannes Swanepoel (Cello) und Barbara Kreis (Klavier) laden zu einer musikalischen Reise ein, die von Frankreich über Brasilien nach Italien und via Tschechien wieder zurück nach Frankreich führt. In ständig wechselnder Besetzung interpretiert das Ensemble «Erato» die Cellosonate von Claude Debussy, «jet whistle» für Flöte und Klavier von Heitor Villa-Lobos, die Sonate für Flöte und Harfe des als Komponist legendärer Filmmusiken bekannten Nino Rota sowie Trios von Jean-Michel Damase und Bohuslav Martinu. (pd)
Freitag, 29. November 2002, 20 Uhr, Tonhalle St.Gallen
 Vorverkauf: Musik Hug, 071 228 66 00
 www.accompagnato.ch

CLAUDIA BETTINAGLIO & BAND

Mit ihrem «Tribut to Tom Waits» hat Claudia Bettinaglio die Schweizer Musikszene aufhorchen lassen. Bewusst verleiht sie den lakonischen Balladen von Tom Waits weibliche Konturen und legt mit tiefer, bluesgetränkter Stimme viel emotionale Wärme frei. Für ihr neues Projekt hat Claudia Bettinaglio nun die gesamte Schweizer Musikerprominenz um sich geschart: An der Gitarre bluest Hank Shizoo, am Schlagzeug wirbelt Walter Keiser, am Bass brummt Michel Poffet und am Klavier begleitet Alexander Paeffigen. Ein Schweizer All-Star-Aufgebot angeführt von einer charismatischen Schönheit: Ein Abend, der einiges verspricht. (pd)
Samstag, 30. November, 21 Uhr, Löwenarena Sommeri
 www.loewenarena.ch

GAREIS & POHL UND FLÜCKIGER

Amüsant, verspielt, ernst, abstrakt, transzendent, beklemmend, witzig: So und ganz anders klingen die Werke für zwei Klaviere von Reich, Nobis, Adams, Tüür und Mes-siaen, die das Klavierduo Gareis & Pohl in der Contrapunkt-Reihe aufführen wird. Wortgewaltig wird Matthias Flückiger das Publikum durch eine chaotische Episode aus dem Leben von Don Quijote führen. Das Klavierduo Gareis & Pohl hat sich in den letzten Jahren durch seinen Kontakt mit den Komponisten zu begeisterten Botschaftern der klassischen Moderne und Neuen Musik entwickelt. Dieses Engagement wurde u.a. durch den Sonderpreis für die beste zeitgenössische Interpretation beim 8. internationalen Klavierwettbewerb in Rom sowie durch den Kulturförderpreis des Kantons Aargau gewürdigt. (pd)
Montag, 2. Dezember, 20 Uhr, Tonhalle St.Gallen
 Vorverkauf: Musik Hug, 071 228 66 00



Doppelkonzert. «Wolfgang Puschnig DUR» und «Muthspiel & Muthspiel» ▶ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Franziska Berger. Singer/Songwriterin ▶ Bitzgi Flavil, 21 Uhr
Kate Rusby Trio. Support: Eländir ▶ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 21 Uhr
Marc Fournel. Mozart Flötenquartett ▶ Gambrius Concert St.Gallen, 21 Uhr
Rock-Nacht. Arf (Basel): FunkProgRock | Apokatastasia (Winterthur): Progressiv-Metal | Cosmic Circle (SZ): Progressiv-Rock ▶ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

·FILM

Kleine Missgeschicke – Sma Ulykkers. Sowa kommt in den besten dänischen Familien vor. Ironisches Wohl-fühlkino. Ab 16 J., Dänisch/d/f ▶ Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr
Tears of the Black Tiger. Regie: Wisit Sasanatieng, TH1 2001, 110 min, O/d-f ▶ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Eight Legged Freaks. Regie: Ellory Elkayem, USA 2001, 97 min, E/d-f ▶ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

·THEATER

Maskenball. Verdi; Budapest Opera; Comp. d'Opera Milano ▶ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
A Christmas Carol. Ein Weihnachtslied – von Charles Dickens; The American Drama Group (in englischer Sprache) ▶ Stadtheater Schaffhausen, 20 Uhr
Der Weihnachtshasser. Kritisches Theaterstück basierend auf der Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens ▶ AHLs Gossau, 20 Uhr
Doktor Johann Faust. Gastspiel Puppen Theater Bleisch/Henggart; für Erwachsene ▶ Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr
Geschlossene Gesellschaft. Schauspiel von Jean-Paul Sartre; mit Renate Bauer, Regine Weingart, Erich Furrer, Arnim Halter ▶ Theater parfin de sièle St.Gallen, 20 Uhr
Heitere Weibereien. ... oder verzwickte Geschichten der geschickte geflickt, Szenen aus Oper und Operette ▶ Theater Jetz Sirnach, 20 Uhr
Was der Butler sah. Von Joe Orton ▶ Stadtheater Konstanz, 20 Uhr
Die Präsidentinnen. Radikalkomödie, Regie: Uwe Schuran; Mit Elisabeth Burisch, Cornelia Blask, Michaela Bauer ▶ Theagovia Bürglen, 20:30 Uhr

·TANZ

Tango Argentino. Bailar el Viernes ▶ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

·KUNST

Be Creative! Der kreative Imperativ; Vernissage ▶ Museum für Gestaltung Zürich, 19:30 Uhr
träum davon... lädt jeden Freitag 5 Künstler/innen zu Gesprächen und zum Übernachten ein. Besuch erwünscht ▶ visarte-ost im exex St.Gallen, 20 Uhr

·LITERATUR

Märchenzeit – Zeit für Märchen. Märchen aus England ▶ Splügeneck St.Gallen, 20 Uhr

·RADIO

Nigel Nagel New. Brandneue Scheiben aus der toxic.fm-Musikredaktion ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Nachtschalter. Ausgehtippis, Liveschaltungen in die Stadt und viel Partysound ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

·KINDER

Max und Moritz. Lausbubengeschichten nach Wilhelm Busch ▶ Stadtheater Konstanz, 11 Uhr

Die Entführung aus dem Serail. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ▶ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

·CLUBBING:PARTY

Latino Night. DJ Molotov ▶ Drü Eidge-nossen Ulisbach, 21 Uhr
Salsa Party (Son Caribe). Salsa & Merenque mit DJane Coco Cali ▶ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
Sounds vom Plattenteller. (Teufenerstr. 75) ▶ Tankstell St.Gallen, 21 Uhr
The Beat Club. With DJ Ghost & DJ Shriek into the 60's ▶ Albani Winterthur, 21 Uhr
basslastic. drum & bass mit Djane Sage(San Francisco, USA) ▶ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Bombay Beatz. Talvin Singh (UK) / Whitemoon / u.r.s.n. ▶ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Liquid Grooves by Mute. DJs Drift (Mute) & Zodiak (Mute) ▶ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

30:SA:11

·KONZERT

Talentairst. Vorausscheidungen in der Sparte Bands ▶ Kraftwerk Krummenau ... und siehst du nicht, wie ihre Herzen leuchten. Erzähler, Akkord., Violine ▶ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 17:30 Uhr
Benefizkonzert für die Förderung der Subkultur. Diverse Bands von Rock bis Punk ▶ Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr
Liz Libido (CH). Heimspiel! ▶ Albani Winterthur, 20 Uhr
Poggorner präsentiert ... ▶ Fabbri-gli Buchs, 20 Uhr
forum andere musik: flughäfen I. «Catalogue d'oiseaux»: Kompositionen von Olivier Messiaen, Gaudenz Badrutt, Arthur Loulié; Gaudenz Badrutt, Klavier und Elektronik Columbarium 16.8.2000 ▶ Kantonsschule Kreuzlingen, 20:15 Uhr
Erika Stucky & Roots of communication. ▶ Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr
Big Man Clayton. Blues & Storming Boogie-Woogie ▶ Gambrius Concert St.Gallen, 21 Uhr
Claudia Bettinaglio sings the blues. Mit Special-Band ▶ Löwenarena Somme-ri, 21 Uhr
Direktantrieb. St.Galler Band ▶ Catwalk St.Gallen, 21 Uhr
G-Plus. Nowhere (Weisslingen); Grunge | Milhouse (Winterthur); Alternative Rock ▶ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr
Subzonic. ▶ Kammgarn (KiK) Schaffhausen, 22 Uhr

·FILM

Kinderkino: Pippi im Taka-Tuka-Land. Regie: Olle Holbrom, SVE/D 1970, 92 min, D ▶ Kinok St.Gallen, 15 Uhr
Birdseye. Regie: Michael Huber, Stephen Beckner, CH 2002, 90 min, E/d-f ▶ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Kleine Missgeschicke – Sma Ulykkers. Sowa kommt in den besten dänischen Familien vor. Ironisches Wohl-fühlkino. Ab 16 J., Dänisch/d/f ▶ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Eight Legged Freaks. Regie: Ellory Elkayem, USA 2001, 97 min, E/d-f ▶ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Tears of the Black Tiger. Regie: Wisit Sasanatieng, TH1 2001, 110 min, O/d-f ▶ Kinok St.Gallen, 22:45 Uhr

·THEATER

Die Zauberflöte. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart ▶ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Doktor Johann Faust. Gastspiel Puppen Theater Bleisch/Henggart; für Erwachsene ▶ Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr
Geschlossene Gesellschaft. Schauspiel von Jean-Paul Sartre; mit Renate Bauer, Regine Weingart, Erich Furrer, Arnim Halter ▶ Theater parfin de sièle St.Gallen, 20 Uhr
Was der Butler sah. Von Joe Orton ▶ Stadtheater Konstanz, 20 Uhr
Gert Voss. Spielt & liest Elisabeth II. ▶ Tak Schaan, 20:09 Uhr
Un tapis rouge pour Sophie Täuber-Arp. Ein Stück in welchem das Fasson Theater den roten Teppich zu Ehren der berühmten Schweizer Dada Künstlerin ausrollt. ▶ phoenix-theater 81 Steckborn, 20:15 Uhr

·KABARETT

Liebleien. Die Holznasen mit 4 Stückchen ▶ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

·TANZ

Tango Argentino (Milonga). Tanznacht ▶ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

·KUNST

Transformationen. Papierarbeiten an der Wand; von Roswitha Merz ▶ Schloss Wartensee Rorschacherberg, 17 Uhr

·LITERATUR

2 Jahre Slam Sankt Gallen. King Lasse Samström, Markum Pause, Dagmar Schönleber und offenem Slam (Anm: lukas@gapevents.ch od. Abendkasse) ▶ Flon St.Gallen, 20:30 Uhr

·RADIO

Clubsound. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Saturday Side Step. Jungle, Drum'n'-Bass, Hardstep von, mit und um DJ Buckweed und DJ Blindmole ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

·KINDER

Chonnt ächt hüt de Samichlaus? von Jörg Widmer ▶ Figurentheater St.Gallen, 14:30/16 Uhr
Bibi Blocksberg. Eine ganz normale kleine Hexe von heute. Kinderfilm. Ab 8 J., Deutsch ▶ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Der Froschkönig. Die Holznasen, Marionettentheater ab 4 Jahren ▶ Spielboden Dornbirn, 15 Uhr
Schwarze Sarah. Kindertanztheater Claudia Corti ▶ Theater am Stadtgarten Winterthur, 17 Uhr
Tabula rasa: Die Kuh Rosmarie. Kindertheater ab 5 Jahren, Regie Jürg Schneckenburger ▶ Fass-Bühne Schaffhausen, 17 Uhr
Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ▶ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

·CLUBBING:PARTY

Häfideli. Alternative Musik aus der Kantine ▶ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr
Grove is in the house. Danceparty mit DJ Skoli und Guiseppe ▶ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
Kula-Disco. Resident DJs mit Alternative-Sound ▶ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Lichtblick. DJs Pasci, Rino & Nico: Minimal-Tech-House; Lichtspiele: Ivan E. ▶ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr
Move To The Groove-Party. DJs Pipó & Spruzzi (Mono Records) ▶ Remise Wil, 22 Uhr

Spez. Event. Azzido da Bass / Pat Kay / Manuel Moreno / J. Pardinás / Simon L.A. ▶ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Saturday Mad Fever. Hits! Hits! Hits! Nothing else. With DJ Claudio Matteo ▶ Albani Winterthur, 23 Uhr

·DIVERSES

Neujahrsblatt. Präsentation des Neujahrsblattes, gestaltet von Künstler Bruno Luchetta, bei einem Apéro ▶ Bibliothek Teufen, 11 Uhr
Kronen-Chläuser. ▶ Arche der Kanti Trogen, 19 Uhr

01:SO:12

·KONZERT

Jazzaffinado. Jazz-Brunch ▶ Altes Kino Mels, 10 Uhr
Trio Artemis. Sonntagsmatinée; Katja Hess (Violine), Bettina Macher (Violoncello), Myriam Ruesch (Klavier) ▶ Bären Hä-genschwil, 10 Uhr
Conny Harvey Quartet (USA). Gospelzauber ... ▶ Brauerei Frohsinn Arbon, 11:30 Uhr
Adventliche Klänge. Mit Hackbrett, Violine und Orgel ▶ Evang. Kirche Teufen, 17 Uhr
Aawanger Abend: Einstimmung in den Advent. Orgelmusik und Texte zum Advent, gespielt von Monika Henking, Thalwil und gelesen von Monika Baumgartner, Ettenhausen ▶ Kirche Aawangen Aawangen, 19:30 Uhr

·FILM

La demoiselle sauvage. Regie: Léa Pool, CDN/CH 1990, 106 min, F/d ▶ Kinok St.Gallen, 18 Uhr
Kleine Missgeschicke – Sma Ulykkers. Sowa kommt in den besten dänischen Familien vor. Ironisches Wohl-fühlkino. Ab 16 J., Dänisch/d/f ▶ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Mother, Father, the Goldfish and Me. Regie: diverse RegisseureInnen, GB 2001, E ▶ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

·KUNST

Markus Brenner. Chlor-frei schwimmen; Brot und Wein – Paolo Bianchi im Gespräch mit dem Künstler ▶ kunstraum Kreuzlingen, 11 Uhr
AD. Malermeister – Meistermaler. Adolf Dietrichs Werkstatt; Öffentliche Führung in der Ausstellung ▶ Kunst-museum des Kt. TG, Warth, 15 Uhr

·LITERATUR

Ein Weihnachtslied. Erzählung von Ch. Dickens; mit Regine Weingart und Arnim Halter, Maria-Christina Meier (Cello), Martin Flüge (Marimba) ▶ Atelier Max Oertli St.Gallen, 11 Uhr
Reinhard und Barbara Genner. ▶ Lind-wurm Stein am Rhein, 11 Uhr

·RADIO

FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ▶ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

·VORTRAG

Schweiz – Südafrika. «Wir haben zu wenig zugehört, zu wenig getan.» Ein Wartensee-Sonntag für politisch Interessierte und Familien, Anm. bis 22.11.: 071 311 86 10 ▶ Schloss Wartensee Rorschacherberg, 10:30 Uhr

·KINDER

Bibi Blocksberg. Eine ganz normale kleine Hexe von heute. Kinderfilm. Ab 8 J., Deutsch ▶ Kino Rosental Heiden, 13 Uhr

Chonnt ächt hüt de Samichlaus? von Jörg Widmer ▶ Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Hänsel und Gretel. ▶ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

Tabula rasa: Die Kuh Rosmarie. Kindertheater ab 5 Jahren, Regie Jürg Schneckenburger ▶ Fass-Bühne Schaffhausen, 17 Uhr

·DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. 10 – 17 Uhr, Stick- und Webenvorführung; 13:30 – 16 Uhr, Käsen in der Alphütte ▶ Appenz. Brauchtumsmuseum Urnäsch

02:MO:12

·KONZERT

Conny Harvey Quartet (USA). Gospelzauber ... ▶ Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhr
Contrapunkt-Konzert. Klavierduo Gareis & Pohl: Werke v. Reich, Nobis, Adams, Tüür, Messiaen | Matthias Flückiger: chaotische Episode von Don Quijote ▶ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
United Jazz & Rock Ensemble. Kongeniale Zehntett europäischer Jazzgrößen ▶ Kreuzsaal Jona, 20 Uhr
Montagsmusik: The Monday Band. Jeden 1. Montag im Monat: MusikerInnen finden sich zu neuen Formationen zusammen und präsentieren ein spontanes Programm ▶ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

03:DI:12

Emo-Hardcore. Boy Sets Fire (USA), Death By Stereo (USA), Là par force (D) ▶ Remise Wil, 19:45 Uhr
Weihnachtskonzert. Mit dem Internationalen Opernstudio am Opernhaus, Zürich ▶ Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

·KUNST

Be Creative! Der kreative Imperativ; öffentliche Führung ▶ Museum für Gestaltung Zürich, 18:30 Uhr

AUSSTELLUNGEN

≡ KUNST

Bilder und Seelenvögel. Erstmals Bilder einer Schulklasse; Erlös der Ausstellung geht an Médecins Sans Frontière zugunsten benachteiligter Kinder in Kriegsgebieten ▶ BALance netz St.Gallen | bis 31.12.

Bilderausstellung – Alfonso E. Mahtis, Weinfeld. Es werden Bilder in Aquarell, Ölkreide-Techniken gezeigt. ▶ Klinik Littenheid | bis 8.11.

Blumen und Vögel. Von Helen Frischknecht ▶ Altersheim Bürgerspital St.Gallen | bis 16.11.

Ekk Lory. Vorbild/Abbild ▶ Macelleria d'Arte, St.Gallen | bis 4.12.

Copy Right! Oft erreicht – nie kopiert! Auseinandersetzung von Kindern und Bildhauer mit Comicfigur EVA ▶ Alte Kaserne Winterthur | 1.–23.11.

Gigli Guggenheim. Sturm ▶ Schloss Wartensee Rorschacherberg | bis 24.11.

Jules Kaeser. ▶ Schloss Dottenwil Wittenbach | bis 3.11.

Rolf Hauenstein. Neueste Arbeiten ▶ Galerie Café Elite Rorschach | bis 23.11.

Ingrid Käser & Katrin Hotz. «Weisse Berge damit der Blick ins Leere stürzt; Zeichnungen und Installationen ▶ Eternit AG Niederurnen | 1.11.02–28.2.03

Originalgraphik – Schwerpunkt Ostschweiz. Der Verein für Originalgraphik Zürich zeigt Arbeiten von rund 40 Künstlerinnen (Galerien im 1. und 2. Stock) ▶ Migros Klubschule St.Gallen | bis 3.11.

Josef Ebnöther. Ölbilder und Grafik ▶ Raum für Kunst Altstätten | bis 24.11.

Josef Ebnöther. ▶ Ausstellungssaal, Regiergebäude St.Gallen | 1.–17.11.

Albert Manser. Retrospektive ▶ Museum Appenzell | bis 19.1.03

Dialog. ▶ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz | 1.11.02–28.2.03

Ernst Ludwig Kirchner. Graphische Werke ▶ Kunstmuseum Winterthur | bis 3.11.

Friedrich Wilhelm Bogler. Ein Künstlerleben zwischen Bauhaus und Neuer Sachlichkeit ▶ Wessenberg-Galerie Konstanz | bis 24.11.

H. R. Fricker. ▶ Kunstverein Konstanz | 1.11.–1.12.

Krüsi und die Bauernmalerei. ▶ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR | bis 17.11.

Muirhead Bone & die englische Grafik um 1900. ▶ Museum Oskar Reinhart Winterthur | 1.11.02–27.4.03

Paul Klee: Meisterwerke der Sammlung Djerassi. ▶ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz | bis 19.1.03

Pierre Huyghe. «L'expédition scintillante». A musical. – Für das Kunsthaus Bregenz entwickelt Huyghe eine neue, auf die Architektur von Peter Zumthor bezogene Werkfolge aus Eis, Wasser, farbigem Licht, Film und Musik. ▶ Kunsthaus Bregenz | bis 24.11.

Richard Hamilton. Druckgrafik und Multiples 1939–2002 ▶ Kunstmuseum Winterthur | bis 24.11.

Swiss Design 2002. Netzwerke/Réseaux/Networks ▶ Museum für Gestaltung Zürich | bis 12.1.03

Not Vital – FAT ES FAT. Druckgrafik und Multiples 1986–2002 ▶ Museum zu Allerheiligen Schaffhausen | bis 17.11.

A.D. Malermeister – Meistermal. Adolf Dietrichs Werkstatt ▶ Kunstmuseum des Kt. TG, Warth | bis 15.12. | Öffentliche Führung sonntags, je 15 Uhr

Adrian Schiess. Neue Arbeiten ▶ Galerie Susanna Kulli St.Gallen | 1.11.–14.12.

Andreas Dobler, Norbert Möslang/Andy Guhl. ▶ Kunsthaus Glarus Glarus | bis 17.11.

Carl August Liner – Carl Walter Liner. «Landschaften» ▶ Museum Liner Appenzell | bis 30.11.

Die heimlichen Künstler. Im Wind der art brut: Fotos von Mario del Curto und Originalwerke der Künstlerinnen und Künstler ▶ Museum im Lagerhaus St.Gallen | bis 3.11.

MIA. Einzelausstellung von Harald Prädgar und Jacqueline Jurt ▶ Kunsthalle St.Gallen | bis 12.12.

Miracol. Ein Projekt von Frédéric Post ▶ Kunsthalle St.Gallen | bis 17.11.

Die Ordnung der Dinge. nach Foucault. Themenatelier mit Barbara Erb & Christoph Hänslü ▶ Eisenwerk Frauenfeld | bis 2.11.

Ruedi Peter. Farbe im Dunkel ▶ Galerie W. Heiden | 1.–24.11.

Bird-Watching. Federica Gärtner & Luigi Archetti ▶ Alte Fabrik Rapperswil | bis 3.11.

KünstlerInnengruppe Thurgau. Gemeinsam mit WerkART ▶ Galerie vor der Klostermauer St.Gallen | bis 17.11.

Hans Krüsi, Ulrich Bleiker, Harlis H. Schweizer. ▶ Fehr'sche Buchhandlung St.Gallen | bis 30.11.

Katharina Grosse. «Der weisse Saal trifft sich im Wald» ▶ Kunstverein St.Gallen | bis 24.11.

Benno Schulthess. «Sonngesang» ▶ Kulturzentrum am Münster Konstanz | 3.–30.11.

Dialog als Weg. Keramik-Objekte von Dorothee Pfeifer und Holzskulpturen monochrom bemalt von Beatrice Arber ▶ Galerie Objekta Kreuzlingen | 2.–24.11.

Manuel Giron. Fotografien und Bilder ▶ Klinik am Rosenberg Heiden | 8.11.02–4.1.03

Erwin Hofer und Anita Zimmermann. «visarte-ost performs visarte-ost»: Hofer und Zimmermann arbeiten nicht zusammen aber an sozusagen der selben Arbeit, zum Thema Tiefbau und Kochherd ▶ Katharinensaal St.Gallen | 8.11.–1.12.

Anny Heuberger. «Engel» ▶ Bischof Art Galerie St.Gallen | 8.–29.11. (nur freitags 19–21 Uhr)

Markus Brenner. Chlor-frei schwimmen ▶ Kunstraum Kreuzlingen | 8.11.–20.12.

Max Bottini. «Geschält» ▶ Galerie Adriani Bleisich Arbon | 9.11.–7.12.

Hans Schüle. Berlin ▶ Kunsthalle Wil | 9.11.–22.12.

Josef Eggl. ▶ Schloss Dottenwil Wittenbach | 9.11.–16.12.

Plakatausstellung. Globale Bedrohung – Lokale Entwicklung. Galerie im 2. Stock ▶ Migros Klubschule St.Gallen | 11.–29.11.

Night Sky. Neuerwerbungen im Graphischen Kabinett ▶ Kunstmuseum Winterthur | 12.11.02–30.3.03

Bronce, Öl, Tusche. Urs Kuller, Bildhauer ▶ Splügeneck St.Gallen | 14.–30.11.

Verena Merz. 1959–1990: Malerei, Collagen, Zeichnungen ▶ Galerie Kaeser Speicher | 16.11.–15.12.

Anita Busch. ▶ Bären Häggenschwil | 17.11.–1.12.

Die Sammlung von Geneviève Roulin. Hommage an die 2001 verstorbene Konservatorin der Collection de l'art brut in Lausanne, Mitglied des Stiftungsrates ▶ Museum im Lagerhaus St.Gallen | 19.11.02–26.1.03

Be Creative! Der kreative Imperativ ▶ Museum für Gestaltung Zürich | 30.11.02–16.2.03

Plattform 2002. Junge Künstler stellen sich vor ▶ Raum für Kunst Altstätten | 30.11.–29.12.

J. Müller, H. H. Schweizer, P. Bruggmann. ▶ Fehr'sche Buchhandlung St.Gallen | 2.–31.12.

Otto Bruderer. 1911–1994. Landschaften – Eindrücke von nah und fern ▶ Otto-Bruderer-Haus, Waldstatt | jeden 1. Samstag, 10–16 Uhr

Joseph Kosuth. Bodeninstallation des amerikanischen Konzeptkünstlers ▶ Kunstmuseum des Kantons Thurgau, Kartause Ittingen | Mo–Fr 14–17 Uhr, Sa/So 11–17 Uhr | bis Frühling 2003

≡ FOTOGRAFIE

orangeORANGE. Werner Widmer: Fotografien ▶ Das Orange Haus Gossau | bis 21.2.03

Unter Pinguinen. Fotoausstellung mit Bildern des verstorbenen Schweizer Fotografen Bruno P. Zehnder ▶ Naturmuseum St.Gallen | bis 10.11.

Wolfram Janzer: Fotografische Arbeiten. Ausstellungssaal im UG, Wessenbergstr. 43 ▶ Kulturzentrum am Münster Konstanz | bis 24.11.

Reale Fotografie. Siegrun Appelt, Simone Kappeler, Gerhard Klockner ▶ Kunst Raum Dornbirn | 1.–10.11.

≡ DIVERSE

Vom Drill zur Bildung. Aus der Frühgeschichte des St.Gallischen Volksschulwesens ▶ Historisches Museum St.Gallen | bis 5.1.03

Götter wandelten einst... Antiker Mythos im Spiegel alter Meister aus den Sammlungen des Fürsten von Liechtenstein ▶ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz | bis 31.12.

Kde domov můj – Wo ist meine Heimat? Spuren tschechisch-deutscher Gemeinsamkeiten im 19. und 20. Jahrhundert ▶ Kulturzentrum am Münster Konstanz | bis 15.11.

Der Staudamm. Anlässlich 20 Jahre Johann-August-Malin-Gesellschaft ▶ Spielboden Dornbirn | 8.–30.11.

Bäume in der Ostschweiz. Sonderausstellung ▶ Botanischer Garten St.Gallen | bis 5.1.03

Appenzeller Bauernmalerei, Volkskunst und Kunsthandwerk. Jeden Nachmittag Vorführungen an der Handstickmaschine und/oder am Webstuhl ▶ Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR | tägl. 10–12/13.30–17 Uhr | Mo morgen geschl.

Ammonshörner und Donnerkeile. Aus dem Leben ausgestorbener Kopffüßler; Sonderausstellung ▶ Naturmuseum St.Gallen | bis 30.3.03

Nur eine Maus? Sonderausstellung des Bündner Natur-Museums in Chur ▶ Naturmuseum St.Gallen | bis 27.10.

Berühmte Diamanten und ihre Geschichte(n). Sonderausstellung ▶ Völkermuseum St.Gallen | bis 26.2.03



UNITED JAZZ & ROCK [1]

«The United Jazz & Rock Ensemble», ein kongeniales Zehntett europäischer Jazz-Größen, gastiert am 2. Dezember im Kreuzsaal in Jona. Während nunmehr 30 Jahren ist die einst lose Musikervereinigung um den Pianisten Wolfgang Dauner zu einer der erfolgreichsten und hochkarätigsten europäischen Bigbands im Bereich des Jazz zusammengewachsen. Innerhalb der intelligenten Kompositionen garantieren Namen wie Barbara Thompson oder Ack van Rooyen improvisatorische Höhenflüge. (pd)

Montag, 2. Dezember, 20 Uhr, Kreuzsaal Jona
Vorverkauf: Ticketcorner, 0848 800 800

VERSUNKENES ST.GALLEN [2]

In einer Ausstellung unter dem Titel «Vorbild/Abbild» zeigt Ekk Lory, manchem vielleicht noch als einer der stillsten und bedächtigen Slamern in der Frohegg in Erinnerung, in der Macelleria d'Arte von Francesco Bonanno verformete Abbilder von räumlichen Vorbildern. Indem er neben die künstlerischen Abbilder einfache Fotos seiner Vorbilder stellt, erhält der Betrachter die Möglichkeit, Lorys individuellen Prozess der künstlerischen Umsetzung nachzuvollziehen. Gerne hätte Lory seine Abbilder an den Originalschauplätzen der Stadt gezeigt, was aber wegen Plakatierungsverbot bzw. Abbruch verschiedener von Lory fotografierter Objekte wie etwa des Hauses St.Leonhardsstrasse 74/76 (siehe Bild) nicht mehr möglich ist. Apropos St.Leonhardsstrasse: Den Abriss des subkulturellen Hauses zeigt Lory in einem Video-Trickfilm, der ebenfalls in der Macelleria zu sehen ist, zusammen mit weiteren Bildern von verschwundenen Häusern, die er während der letzten 16 Jahre unter dem Titel «Versunkenes St.Gallen» festgehalten hat. Zu Lorys Bildern sind florale Objekte von Marianne Schweizer zu sehen. Hingehen, unbedingt, bevor die ganze Stadt im Sumpf versinkt. (pd)

Freitag, 15.11., bis Mittwoch, 4.12.
Macelleria d'Arte, Bankgasse 14, 9000 St.Gallen
Vernissage: 15.11., 19.30 Uhr.

JOSEF EBNÖTHER [3]

Neue, dynamische Arbeiten des Altstätter Malers Josef Ebnöther sind noch bis zum 17. November im Ausstellungssaal des St.Galler Regiergebäudes zu sehen: spontane Papierarbeiten in Mischtechniken und unterschiedlichen Formaten. Einen Überblick über Ebnöthers Schaffen zeigt Bernhard Tschan bis zum 24. November im Raum für Kunst und in der Statthalle Altstätten. (pd)

bis 17. November, Ausstellungssaal des St.Galler Regiergebäudes
Täglich, 14–17 Uhr

bis 24. November, Raum für Kunst
Mi, Do, Fr, 9–18 Uhr; Sa, 9–17 Uhr; So, 14–17 Uhr

bis 24. November, Statthalle Altstätten
Fr, 16–20 Uhr; Sa/So, 14–17 Uhr



**Figuren
Theater**
St. Gallen

FIGURENTHEATER ST.GALLEN

Lämmliisbrunnenstrasse 34, 9004 St.Gallen

FLAMINGO BAR

für Erwachsene

Gastspiel des Figurentheaters Tübingen
mit Frank Soehnle

DO 21., FR 22., SA 23. NOVEMBER

jeweils 20 Uhr

Vorverkauf ab 7.11.: 0901 560 600

www.figurentheater-sg.ch

parfin de siècle

THEATER PARFIN DE SIÈCLE

Mühlensteg 3, 9000 St.Gallen

GESCHLOSSENE GESELLSCHAFT

Schauspiel von Jean-Paul Sartre

mit Renate Bauer, Regine Weingart;

Erich Furrer, Arnim Halter

Regie: Arnim Halter; Bühne: Gesa Gerber

FR 15., MI 20., FR 22., SA 23.,

DI 26., FR 29., SA 30. NOVEMBER

jeweils 20 Uhr

Vorverkauf: 071 245 21 10 oder parfin@bluewin.ch

TYPOGRAFIE USW.

Wössner
Feldlistrasse 31a
9000 St.Gallen

Telefon 071 277 47 70

Fax 071 277 47 71

j@woessner.ch

TYPOGRAFIE USW.

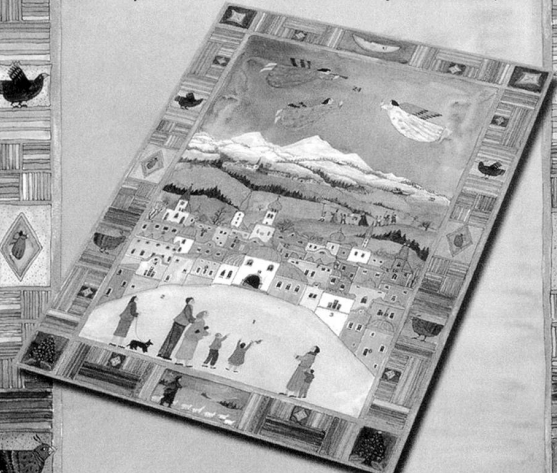
Schwarzkunst
Paradiesstrasse 7
9000 St.Gallen

Telefon 071 260 15 80

Fax 071 260 15 81

typografie@schwarzkunst.ch

WEIHNACHTEN IST ÜBERALL
 Die Zeichnerin und Malerin Elsbeth Mesmer, «Töpferschibe»
 St.Gallen, gestaltete den Adventskalender exklusiv für die
 Mineralquelle Gontenbad, limitierte Auflage: 2002 Exemplare



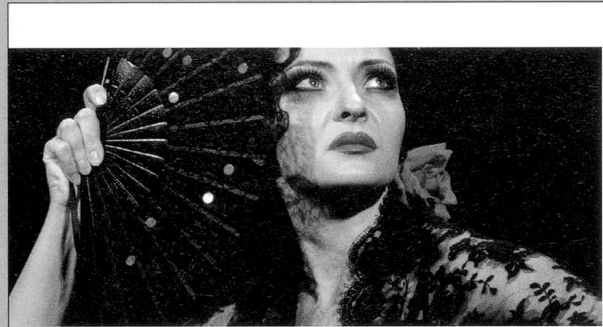
Erhältlich in div. Läden oder direkt bei der Mineralquelle Gontenbad

Name: _____

Adresse: _____

Anzahl Adventskalender: _____ Fr. 17.- (+ Anteil Porto Fr. 3.- pro Versand)

MINERALQUELLE GONTENBAD AG | 9108 GONTEN | TEL 071 794 11 19



Alles Theater!?

Ja - denn in Luzern hat bereits wieder eine spannende
 Theatersaison begonnen! Nein - denn Theatergäste erleben in
 Luzern nicht nur einmalige Theatervorstellungen, sondern pro-
 fitieren vom **1. November 2002 bis 28. Februar 2003** von:

- **Attraktiven Übernachtungspreisen.** Ab CHF 65 im 3* Hotel, CHF 105 im 4* Hotel und CHF 170 im 5* Hotel
- **10% Reduktion auf das «Theatermenu»** in 12 Luzerner Restaurants



Information und Hotelreservation bei
Luzern Tourismus AG: +41 41 227 17 27
www.luzern.org - luzern@luzern.org

LCP Lucerne Culture Partner

Romanin Weine

Erlesenes aus kontrolliert biologischem Anbau

150 Bioweine aus garantiert
 kontrolliert biologischem Anbau
 aus 12 Ländern

Bestellen Sie
gratis
 den ausführlichen
 Weinkatalog.

Ja, senden Sie mir kostenlos Ihren Weinkatalog.

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.-Nr.: _____

Romanin Weine • Halden 7, 9034 Eggersriet
 Laden: Langgasse 91, 9008 St.Gallen
 Telefon 071 877 16 65, Telefax 071 870 06 63
 E-mail: angelo.romanin@bluewin.ch

oeko-markt z. B. dies:

claro Weltladen St. Gallen

Sozial und ökologisch hergestellte
 Lebensmittel, Schmuck, Kleider,
 Papeterieartikel aus dem fairen Handel,
 Umweltschutzartikel, Literatur.

Waisenhausstr. 1
9000 St. Gallen
Tel. 071 222 43 73
Mo 13.30-18.30
Di-Fr 09.00-18.30
Sa 09.00-16.00



Rubrik:
essen
& trinken

* mit Wettbewerb

weitere 86 Adressen:
www.oeko-markt.ch*
fair. lokal & ökologisch

Natürliche Frischmarkt- küche.

Täglich wechselndes Angebot

Fisch- und Fleischspezialitäten

Vegetarische Gerichte.



Idyllhotel
Appenzellerhof

Schlafen • Geniessen • Entspannen

Laure und Herbert Sidler, CH-9042 Speicher AR
Telefon 071 344 13 21, Telefax 071 344 10 38
info@appenzellerhof.ch, www.appenzellerhof.ch



Bäckerei

Konditorei

Restaurant

Café



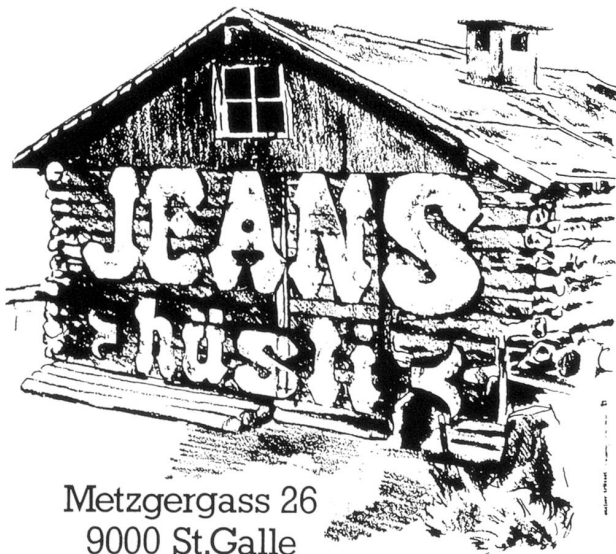
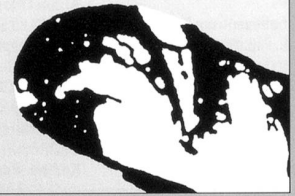
gschwind is

GSCHWEND

z' Sangalle

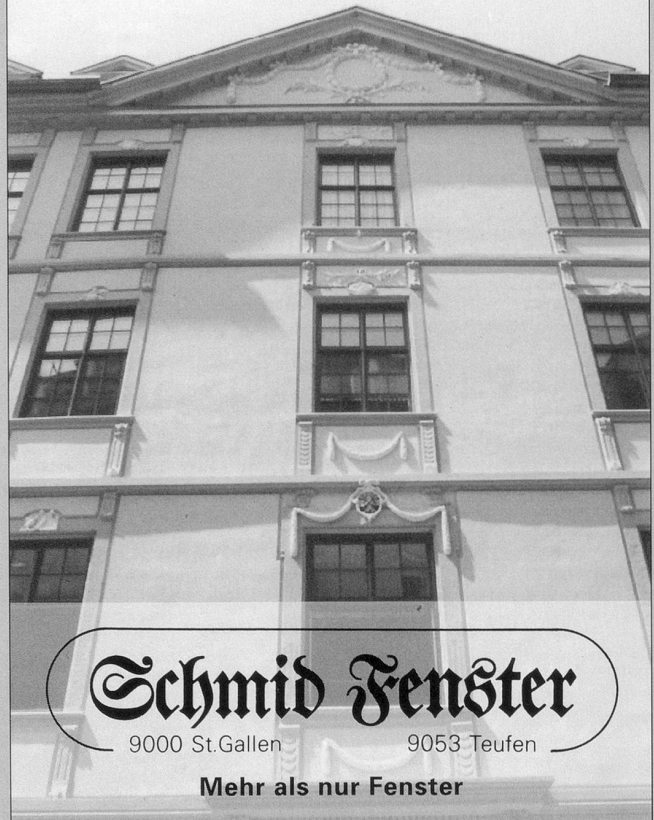
Goliathgasse 7
9004 St. Gallen
Tel. 071 228 66 77
cafe.gschwend@stgallen.com

Filiale Rotmonten
Tel. 071 245 00 70



Metzgergass 26
9000 St. Galle

«Nur-Fenstertechnik» bekommen Sie fast
überall und fast überall bleibt es auch dabei.



Schmid Fenster

9000 St. Gallen

9053 Teufen

Mehr als nur Fenster